

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Sábado 13 de mayo de 1995
Año XCV.— Núm. 29.068

ELECCIONES '95

El PSOE rompe el fuego criticando la política de la Junta

El PP afronta la campaña en Segovia con la tranquilidad que le dan las encuestas

El PP inició en la madrugada del jueves la campaña electoral con la tranquilidad que le otorgan las encuestas en Segovia. Por su parte, los socialistas iniciaron la confrontación criticando la política que la formación conservadora ha llevado a cabo durante los últimos años desde la Junta.

Cargos públicos, militantes y simpatizantes del PP, PSOE e IU inauguraron la campaña electoral con la tradicional pegada de carteles. Los primeros, con el sosiego y el clima de "victoria" que les dan las encuestas; los socialistas, criticando la gestión popular en el Gobierno regional, y la coalición con la esperanza de conseguir algún procurador regional por esta provincia.

Los tres partidos mayoritarios, que en los próximos días se gastarán algo más de siete millones de pesetas, abogaron por una "campaña limpia y sin crispaciones" en la que prime la exposición de los programas sobre la



Los partidos y agrupaciones políticas comienzan a disputarse los votos de los segovianos. FERNANDO PEÑALOSA

crítica hacia el resto de grupos, aunque tanto PSOE como IU anunciaron que denunciarán la actuación durante los cuatro úl-

timos años del PP.

Por su parte, la Plataforma de los Independiente y el Partido Regionalista Castellano se mos-

traron muy optimistas acerca de sus posibilidades electorales, afirmando conseguir varios concejales. (Págs. 4, 5, 12 y 13).

● **Arzalluz afirma en un mitin que "hay autonomías gracias a los nacionalistas catalanes y vascos".**

● **Alvarez Cascos dice que el PP no está preocupado por posibles alianzas entre PSOE e IU.**

● **Rubalcaba recalca que no está en juego la acción del Ejecutivo porque no son elecciones generales.**

● **Anguita promete aportar "ejemplo, serenidad, propuestas alternativas y manos muy limpias".**

Estudiantes y las APAS, contra el hermetismo de la Junta sobre universidades

Horizonte Cultural y las Asociaciones de Padres de Alumnos (APAS) han constituido la plataforma de seguimiento sobre el proceso de transferencias universitarias. El objetivo prioritario del colectivo radica en defender la continuidad de la oferta de estudios de los centros universitarios de Madrid para los estudiantes segovianos en primera instancia. Los portavoces de la plataforma han criticado el hermetismo con que se están llevando a cabo las negociaciones y planes universitarios que afectan directamente a Segovia, dirigiendo sus denuncias a la Junta de Castilla y León.

Para frenar la situación de desconcierto que despierta el futuro de los estudiantes, el colectivo asegura que su primera actuación será conocer el convenio que está negociando la comuni-

dad de Madrid y la Junta de Castilla y León sobre la doble adscripción de los segovianos.

Las APA y Horizonte Cultural temen que este acuerdo sólo sea una medida transitoria, cuya vigencia afecte exclusivamente a las personas que cursan en la actualidad estudios. El alcalde, Ramón Escobar, manifestó su conformidad con los objetivos de la plataforma y se adhirió de forma particular al colectivo de seguimiento. También han recibido el apoyo de la Federación Empresarial Segoviana (FES).

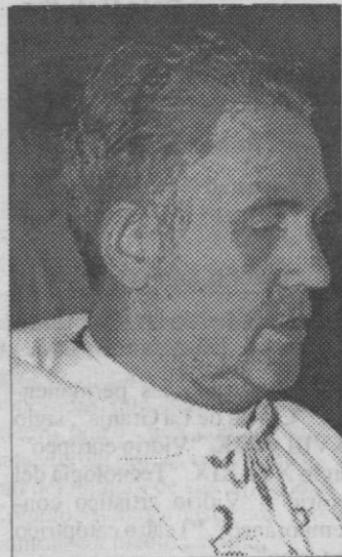
Durante este fin de semana continuará la campaña de recogida de firmas que inició Horizonte Cultural y que ahora asume como propia la plataforma, con la que se pide esclarecer las consecuencias del traspaso de competencias para la provincia. (Pág. 6)

El nuevo obispo de Segovia tomará posesión en los primeros días de julio

El obispo auxiliar de la Archidiócesis de Madrid, Luis Gutiérrez Martín, ha sido designado nuevo obispo de Segovia, sustituyendo en el cargo al actual responsable de la Diócesis, Antonio Palenzuela Velázquez.

El nombre del nuevo obispo de Segovia fue dado a conocer hoy por su antecesor en el cargo, Antonio Palenzuela, en el transcurso de una conferencia de prensa en la que pidió que el clero y el pueblo segoviano "reciba a mi sucesor con la veneración, estima y adhesión debidas a quien será el principio visible de la comunión de la comunidad católica en la provincia".

El nuevo obispo de Segovia es doctor en Derecho Civil y canónico por la Universidad Lateranense de Roma, ejerciendo labores docentes en el Seminario Menor de Valmaseda (Vizcaya)



Luis Gutiérrez Martín TELEFOTO EFE

y en el Teologado Claretiano de Salamanca.

(Pág. 7)

Los médicos del INSALUD suspenden sus protestas este fin de semana

La huelga que mantienen los médicos de Atención Especializada en el Complejo Hospitalario del INSALUD se paralizará durante el fin de semana para reiniciarse en lunes en tres nuevos servicios.

El comité de huelga ha decidido concentrar los paros en hematología, medicina interna y oftalmología para atender en la próxima semana las intervenciones quirúrgicas no demorables, ya que la actividad en quirófanos ha sido hasta ahora la que más retrasos ha sufrido como consecuencias de las protestas de facultativos. Representantes de la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM), convocante de la huelga, y del Instituto Nacional de la Salud volverán a reunirse hoy para encontrar un acuerdo.

Por otra parte, el equipo de Atención Primaria del centro "Segovia Rural" también ha solicitado una huelga legal contra las irregularidades registradas en algunas nóminas y reclamar el pago de las horas de guardia. (Pág. 6)

AL DIA

10 Los sindicatos agrarios creen que las ayudas a la sequía son insuficientes.

14 El IPC subió un 0'5 por ciento durante el mes de abril.

14 Los ciudadanos vascos exigen la liberación de José María Aldaya.

19 Rominger parte como favorito en el Giro '95.

Sábado
13
mayo

CALENDARIO

PARA HOY:

Van 133 días, faltan 232.
Sol: De 7,01 a 21,22.
Luna: De 19,58 a 05,56.
Luna Llena mañana a las 22,48 en Escorpión.

SANTORAL

HOY: N^o S^a del Rosario de Fátima, Pedro Regalado, Mucio, Sergio, Valeriano, Agripa.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Ramos Rodrigo, Carretera de Villacastín, 10. Frente estación de ferrocarril.

REGISTRO CIVIL

11 de mayo de 1995
Nacimientos: Daniel Pérez Gil.

Defunciones: Luis Felipe Barata Alves-Pereira, Emilio de Diego de Miguel, Marcelino García Estaire.

12 de mayo de 1995

Nacimientos: Diego Gómez Martín, Laura Cubas Landaluze.
Defunciones: Fausto Mata Arcaya, Mercedes Fernández Fernández.

ADEMAS

Adoración Nocturna de Segovia

La Adoración Nocturna Femenina de Segovia celebrará hoy su vigilia ordinaria correspondiente al mes de mayo. Los actos darán comienzo a las 21,00 horas, con la junta de turno para acto seguido dar paso a la vigilia. Se celebrará en la iglesia de San Sebastián.

Examen radioaficionados

Se pone en conocimiento de cuantos estén interesados en obtener los diplomas de operador de estaciones de aficionado, en sus distintas clases, que se convocan exámenes para la obtención de los títulos. Los impresos de solicitud podrán recogerse en la Jefatura Provincial de Inspección de Telecomunicaciones, sita en el edificio de Correos, Dr. Laguna 5, finalizando el plazo de admisión de las mismas el día 24 de mayo. Los exámenes tendrán lugar el día 24 de junio, en los locales que se anuncian, con los siguientes horarios: —Diploma clase C, a las 9,00 horas. —Diploma clase A, a las 11,00 horas. —Diploma clase B a las 12,00 horas.

Hermanidad de Donantes de Sangre

En las extracciones efectuadas en el centro de salud Segovia II, se obtuvieron 48 unidades.



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M ²
Avila	14,6	7,6	1,5
Burgos	15,3	9,0	8,5
León	12,4	7,0	4,7
Palencia	15,8	6,6	4,1
Salamanca	15,4	9,2	1,9
Segovia	15,5	8,6	4,4
Soria	13,2	8,4	5,6
Valladolid	17,6	9,2	5,5
Zamora	16,3	10,0	1,5

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Hoy, intervalos nubosos con alguna precipitación; temperaturas en ligero descenso, con máximas comprendidas entre 11 y 13 grados, y mínimas previstas para la próxima madrugada, entre 4 y 6 grados; vientos del noroeste, moderados.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya

— V Salón de Anticuarios de Segovia. Hasta el 14 de mayo, en horario de 11,00 a 21,00 horas. Organiza Apromes y Amantica.

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Carlos de la Paz. Hasta el 31 de mayo.

Oasis Bar

— Pintura. Marcos Sanz del Amo. Hasta el día 22 de mayo.

Colegio de Arquitectos

— "El gimnasta de las emociones". Pinturas y dibujos. Manuel García. Hasta mañana. Dentro del Ciclo de Primavera de la asociación de universitarios segovianos Horizonte Cultural.

Casa de los Picos

— Pinturas. José Carrilero. Hasta el 17 de mayo.

Bar Santana

— Fotografía. "Viajes, paisajes y personas". Juan Carlos Monroy. Hasta el próximo 15 de mayo.

Sala Unturbe (Casino de la Unión)

— Oleos. Ingelmo Saiz. Hasta el 15 de mayo.

Parador de Turismo

— Artistas Noveles Segovianos. Hasta el 11 de junio.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

Horario de visitas: De 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente.

Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes, así como los

demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante cita previa.

— Exposición temporal: "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría. Funcionamiento de las fuentes reales: Miércoles, sábados, domingos y festivos a partir de las 17,30 horas, y hasta que la disponibilidad del agua lo permita.

Galería Zaca

— Fotografías. "Rincones de La Granja y Valsain". Juan Antonio Marrero. Hasta el 28 de mayo. Sala 1.

— Oleos. José Luis Sáez. Hasta el 28 de mayo. Sala 2.

— Acuarelas. Angel Heerens. Hasta el 28 de mayo. Sala 3.

CUELLAR

Centro Cultural Caja Segovia

— "Cuellar, 95". Fotografías alumnos 8^o del "Santa Clara". Hasta el 18 de mayo

RECOMENDAMOS

TEATRO JUAN BRAVO

Durante este fin de semana, el teatro Juan Bravo, a partir de las 20,30 horas, presenta la obra "Esa dama" con Enriqueta Carballeira y Miguel Palenzuela. El espectáculo se basa en la obra de la escritora Kate O'Brien, en la que se aborda las relaciones de la princesa de Eboli, Ana de Mendoza, con Felipe II y el secretario real Antonio Pérez, con el que la princesa tiene un idilio que es utilizado por los adversarios del rey español.

MADRID

Sala de las Alhajas de Caja Madrid

— Reales Fábricas. Piezas de cristal de La Granja, porcelanas del Buen Retiro y tapices de Santa Bárbara. Hasta el 15 de junio próximo.

CONVOCATORIAS

Misa rociera

Hoy sábado, a las 19,00 horas, en la parroquia de la Resurrección del Señor de Nueva Segovia misa rociera en honor de la Virgen del Rocío. A continuación exhibición de sevillanas a cargo del grupo de baile de la asociación de vecinos San Mateo y del cuadro flamenco "Zambra".

Festival Sierra de Segovia

El domingo, a partir de las 19,00 horas, en el restaurante "Mirador de Castilla" de Otero de Herreros "Festival Sierra de Segovia" con las siguientes modalidades musicales: Tamboril y dulzaina, coral, rondalla, piano, música de cámara, canción popular, flamenco y canción lírica. Participarán grupos musicales de Otero, Ortigosa, La Losa, Zarzuela, San Rafael y El Espinar. Entrada gratuita.

Reunión motociclista

Hoy sábado y mañana domingo, la localidad segoviana de Juarros de Voltoya, será escenario de la segunda reunión motociclista "Riberas del Voltoya, 95", organizado por "Moto Club El Foro" de Madrid.

Las pruebas de la reunión son puntuables para el Trofeo Nacional de Turismo de la RFME.

BONOLOTO

Viernes, 12

4	7	33	35
47	Com.41	Rein. 9	48

Miércoles, 10

11	13	20	21	43	46	Com. 8
						Rein. 3

Martes, 9

1	17	18	37	42	48	Com. 5
						Rein. 4

Lunes, 8

6	13	25	33	34	48	Com. 27
						Rein. 6

PRIMITIVA

Jueves, 11

3	9	16	17	40	47	Com. 23
						Rein. 8

Sábado, 6

2	9	16	21	39	44	Com. 27
						Rein. 0

ONCE

Viernes, 12

03.987

Serie 030

Jueves, 11	Miércoles, 10
32.851	39.230

Martes, 9	Lunes, 8
57.590	97.028

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

A VISTA DE MILANO

Huelga de médicos

CARLOS KAISER

EL conflicto pendiente de los médicos hospitalarios ha estallado por fin. Era algo anunciado desde hace por lo menos dos años. El vaso venía rebosando y sólo faltaba saber hasta cuándo podían seguir aguantando. En cualquier caso, los profesionales de la Medicina han demostrado una paciencia digna de mejor causa.

Ya en tiempos de Adolfo Suárez —ese aprendiz de brujo que inventó a González y a las autonomías— se puso en marcha el aparato de agitación y propaganda para destruir el prestigio social de los médicos. Desde entonces las cosas no han hecho sino empeorar. La revolución pendiente de Girón de Velasco en versión Seguro Obligatorio de Enfermedad, ha pasado a transformarse en la "Sanidad de Gestión sin Médicos" de la Honradad Progresista presidida por González. Se ha universalizado la Asistencia Sanitaria, y por lo tanto, la Medicina sobra, está de más. Todos van a ser asistidos, pero la función del médico ya no será esencial y se pondrán los medios —muy caros por cierto— para prescindir de ella. ¡Una pirueta de la que va a costar salir con algún provecho, si es que nos queda salud para intentarlo!

Porque en el camino se han quedado muchas cosas. Tantas como para hacer posible la situación actual: unos médicos que ejercen la Medicina casi clandestinamente con sus enfermos, a pesar y sumergidos por unos hospitales gerenciales repletos de comisarios políticos, de técnicos de nada,

de usuarios de la sopa boba y de supervisores de vacío. Unos hospitales en los que sólo sigue siendo posible la relación médico-enfermo, si se es capaz de burlar la burocracia. Unos profesionales a los que cualquier muestra de respeto, para sí o para sus pacientes, es tachada de corporativismo o de talante regresivo. ¡A Kafka le faltó imaginación!

Y como la mejor manera de no respetar a alguien es pagarle mal, pues a ello se ha dedicado con verdadero frenesí. De los médicos en alpargatas que perseguía Girón, a los médicos coleguillas que progresa González. "Tanto menos que les pago, tanto más solidarizo, y si encima les pongo en ventaja a catalinos y vascuences ¡qué aprendan el polaco o el watusi! De ahora en adelante, los posibles sólo van a ser para Pujol y para viajes del INSERSO". La contestación de los médicos, esta vez, ha sido contundente: o igualan los sueldos, o que empiecen a subirse al campanario (aunque después salten), porque para atender a los enfermos se bastan ellos solos y para semejante burro empiezan a sobrar albardas.

En la huelga de estos días, lo de menos es que los huelguistas tengan la razón —que la tienen, y de sobra— y la ministra de Sanidad navegue, destacando en un Gobierno que no brilla precisamente por su habilidad. Lo de menos son los argumentos. Aquí importa mucho más el deterioro reflejado, el síntoma de gravedad de un desgobierno a la deriva.

Porque si bien es intolerable

que un médico altamente especializado gane menos que cualquier enchufadillo o que cualquier aprovechado de la demagogia gobernante, y si bien la convivencia nacional se hace imposible cuando ser aragonés o castellano se convierte en garantía de vejación y peor pago, no resulta por ello más llevadero contemplar el desahogo exhibido por el Gobierno al consentir este desastre. El daño a los hospitales puede ser irreversible y, en la perspectiva más optimista, tardará mucho en repararse. ¿Cómo puede el Poder encastillarse así en su torpeza? ¿O es que no le importa mayormente mientras sí puede quedarse?

Sabemos —todos los ciudadanos han podido saberlo— que el dinero necesario para resolver este conflicto está presupuestado desde primeros de año. No es verdad que esto represente un esfuerzo económico adicional durante una época de austeridad (penurias que no parecen afectar a los sueldos y suntuosidades de los ministros y de sus Cien Mil Hijos de San Luis). La opinión pública ya no se deja engañar por estas mentirijillas. Eso es mucho menos dinero del que en realidad va a gastarse González en perder las elecciones. Ni siquiera parece ser cuestión de fuero, por más que se quiera disimular con aullidos de sirena en celo. Más bien se orienta todo al puro huevo, o a aprovechar la ocasión para una guerrilla de poder entre ministros y ministrables. Aunque sea en el trasero de los médicos. Y de paso, en el de todos los españoles. ¡Qué más les da!

Inconsecuencia

ANTONIO, obispo de Segovia



Antonio Palenzuela. A.S.

Leo en la prensa que para los próximos ocho años la comunidad de Castilla y León gastará casi treinta mil millones para cuidar su rico patrimonio histórico cultural. Tendrá que retirar durante este tiempo cada año más del diez por ciento de su presupuesto para atender apenas a la conservación de tantos bienes muebles e inmuebles. Y no será suficiente. Nuestra Comunidad, económicamente pobre, cuenta con la mitad del rico patrimonio histórico cultural de España.

Es una carga demasiado grande para la Comunidad. Felizmente se ha despertado en la sociedad castellano-leonesa un gran interés por nuestro patrimonio. Por todas partes surgen asociaciones que estimulan a las instituciones a conservar y proteger todo lo que el tiempo y el arte han consagrado. Realmente es un interés que honra a nuestras gentes, pues este patrimonio nos identifica y su pérdida llevaría consigo la pérdida de nuestro ser original como pueblo.

Pero la mayor parte de este patrimonio es religioso: fue creado y sostenido durante siglos por la comunidad cristiano-católica. Digamos de paso que muchos templos rurales no se hubieran mantenido en pie, si alguien capaz de ello no hubiese subido a los tejados año tras año a reparar sus goteras. Pero no es a esto a lo que voy en estas líneas. Surgen como hongos asociaciones defensoras del patrimonio; los simples ciudadanos en ciudades, en pueblos grandes y pequeños denuncian, critican y sugieren lo que les parece mejor para conservar los bienes culturales de su pasado. Todo esto en principio está bien.

Pero apenas hay asociaciones y ciudadanos que defiendan contra el sectarismo del Gobierno socialista la enseñanza en la es-

cuela de las realidades, pensamientos, valores y modelos de vida que dieron a tal patrimonio. No creo en la coherencia de quienes protegen las piedras como patrimonio que identifica al pueblo castellano-leonés y les tiene sin cuidado la cultura cristiana que levantó y dio forma a tales piedras. De seguir así la cosa, las nuevas generaciones mirarán estólidamente cuadros, imágenes, claustros, altares y templos, como nosotros miramos los ídolos y amuletos africanos, sin saber qué significan. Nuestro pueblo está perdiendo el alma; y bastantes de sus mentores se complacen sólo con las piedras.

Para algunos la cultura se ha convertido en un sustituto bastante falso de la religión. Se trata, naturalmente, de una cultura sin alma ni pasión. Me refiero a la pasión por lo último, por el enigma del mal y de la muerte, por la justicia de Dios. Bastante del cultivo del arte se substancia en tirar balones fuera.

COMUN ICAL

Unidad empresarial

FERNANDO GANUZA LAITA (*). (Ical)

cionistas de las asociaciones de transportistas, comerciantes y hosteleros que, junto a la escindida agrupación de constructores, constituyen los pilares básicos de la economía provincial. Además, en círculos influyentes se cuestiona el papel decisivo otorgado a ASAJA, quitando o poniendo reyes gracias a su elevada representación, dentro de un conglomerado empresarial teóricamente ajeno a las cotizaciones de la lonja agropecuaria.

Pero lo más sorprendente del caso estriba en la doble inhibición de CECALE y CEOE, patronos de patronales, en la resolución de un conflicto aparentemente enquistado y que también los políticos lugareños han esquivado con torerfa, salvo en algún momento de tutelaje bajo cuerda que solo ha traído un agravamiento de la situación.

Por mucho que se afanen en

maquillar la realidad culpando del callejón sin salida a anteriores dirigentes, cuando esa precariedad es producto de absurdas rivalidades, la ausencia de un líder carismático que aglutinará bajo su mandato esta diversidad de corrientes obstaculiza el añorado consenso. Falta ese primer espada que temple a derecha e izquierda, disipando las rencillas personales entre los subordinados e imponiendo, llegada la ocasión, unos criterios de coherencia funcional en un colectivo proclive a la dispersión insolidaria y a zancadillear a la competencia, aunque sea en detrimento del interés general.

Modelo presidencialista

Ese modelo más presidencialista —que no arbitrario, sino piramidal en la toma de decisiones— podría recomponer ese rompecabezas, donde las agrupaciones sin excepción se inte-

graron disfrutando de un alto grado de autonomía en las parcelas específicas de su sector, desprendiéndose por delegación de aquellas otras facultades que excedan del ámbito gremial y requieran, por ende, un dictamen más global de los órganos federales. Porque no es lo mismo afrontar el deterioro del moviliario urbano en una zona comercial que, suscribir un convenio colectivo que, incluso acotando su alcance, genera reacciones en cadena sobre los restantes acuerdos pendientes de negociación.

Respecto a la configuración de los cuadros directivos del FES, existen fórmulas matemáticas comúnmente aceptadas que establecen un justo sistema de proporcionalidad corregida en la designación de representantes y para la fijación de unas cuotas sopesadas que garantizarían a medio plazo una contabilidad saneada del proyecto FES en virtud del número de sus afiliados. Soluciones hay, basta con encontrarse a medio camino.

(* Fernando Ganuza Laita es director de "El Adelantado de Segovia".

Penalizados los cumplidores

CARLOS HERNANZ HEREDERO

Uno de los últimos logros municipales, plagado de las urbanizaciones particulares, que es su lugar idóneo por decisión de sus propietarios, han sido las rimbombantes bandas sonoras, léase obstáculo ilegal a la circulación en las vías públicas que, posiblemente, sólo benefician a los talleres de reparación de vehículos.

Somos inmensa mayoría los que acatamos la legalidad y utilizamos el sentido común para circular, andando o sobre ruedas, por lo que en realidad se ha penalizado a la gente cumplidora. A los que no lo son, hay medios sobrados y legales para hacerles desistir de una incivilidad de la que seguramente serán los más perjudicados. La señalización horizontal, vertical, óptica, radar, etc., unidas a las sanciones procedentes, son mucho más efectivas que este invento ilegal y dañino, y no van a perjudicar al elevado número de usuarios que cumplen debidamente, pero... seguro que seguiremos dando saltos y no precisamente de alegría.

ELECCIONES '95



Luis Peñalosa pegó el primer cartel cerca de la sede de IU.



Pedrazuela y Bernal participaron en su primera "pegada" electoral.

Independientes y regionalistas, optimistas ante sus expectativas electorales

IU considera "nefasta" una posible mayoría absoluta del PP en el Ayuntamiento

El coordinador provincial de IU, Luis Peñalosa, aseguró a esta Redacción que una hipotética mayoría absoluta del Partido Popular (PP) en el Ayuntamiento de Segovia sería completamente "nefasta". Junto a otros candidatos de la coalición en estas elecciones municipales y autonómicas, el todavía concejal pegó carteles en el inicio de la campaña ante la sede de la agrupación en Santa Eulalia.

J. MARTINEZ/M. GALINDO

Peñalosa aboga porque esta campaña electoral sea sosegada y "sin crispación", pero advirtió que tendrán que "criticar la falta de gestión de estos ocho años que lleva el PP gobernando el Ayuntamiento de la capital y eso no creo que les guste". "Seguiremos haciendo nuestras propuestas, que desgraciadamente son muy antiguas, porque no se han podido aplicar desde 1983", añadió el coordinador provincial de IU justo antes de pegar el primer cartel de la coalición.

Candidatos, militantes y simpatizantes acudieron a la habitual cita en el inicio de campaña con la pega de carteles ante la sede de IU en el barrio de Santa Eulalia. Entre los presentes, no faltaban el ex alcalde de Palazuelos de Eresma, Domingo Asenjo, y el ex alcalde socialista y candidato por la coalición al Ayuntamiento de Valseca, Miguel Angel Palacios.

IU llevará a cabo una campaña "económica", pues sólo dispone de 700.000 pesetas, aunque, tal y como explicó Peñalosa, se admitan "donativos". El acto central de este periodo pre-electoral tendrá lugar el próximo lunes a las ocho de la tarde en el

salón de actos de la Junta en la calle Infanta Isabel con la presencia del coordinador regional, Antonio Herrero, y del número uno en la lista autonómica por esta provincia, Fernando Ecija, quien no pudo estar presente en la madrugada del jueves en la pega de carteles por problemas de salud.

Sobre la posibilidad de que el PP alcance la mayoría absoluta en el Ayuntamiento de la capital, situación que sólo logró la UCD en la primera de las legislaturas, Peñalosa recordó que "tampoco en esa ocasión hubo tal mayoría, porque el alcalde actual rompió con el entonces presidente de la corporación, José Antonio López Arranz, y se decantó por la autonomía provincial". "Creo que en estos momentos sería nefasto que hubiera una mayoría del PP en la corporación segoviana tal y como está el PP en esta provincia".

El portavoz municipal de IU, quien espera conseguir hasta cinco concejales en la capital y un procurador regional, lamentó para finalizar la desaparición del CDS, "donde había personas muy válidas y demócratas", y expresó su deseo de que los independientes puedan aportar



El candidato del PREC, optimista al inicio de la campaña.

algo nuevo al Ayuntamiento.

Optimismo regionalista

Justo después de que sonaran las doce campanadas en el reloj de la Casa Consistorial, los candidatos del Partido Regionalista Castellano (PREC) pegaban los primeros carteles electorales, iniciando así una campaña en la que el objetivo prioritario será "dar a conocer que somos un partido totalmente segoviano que luchará por los intereses de la provincia".

Andrés Vicente Martínez, candidato regionalista a la Al-

caldía de Segovia, se mostró optimista sobre las expectativas electorales de su partido, augurando un resultado que les permitirá conseguir de cinco a seis concejales.

El PREC difundirá su mensaje a través de tres mítines en colegios públicos, y mediante el trabajo "puerta a puerta y comercio a comercio" de sus candidatos. "Nuestro presupuesto es pequeño, —manifestó— pero las personas que estamos aquí tenemos una gran fe porque los segovianos entiendan y comprendan nuestro programa".

"Escobar está escondido tras sus siglas"

M.G.

En su primera noche de "pegada" electoral, el optimismo y los buenos augurios reinaban entre los candidatos y seguidores de la Plataforma de los Independientes de España (PIE), que participa por primera vez bajo estas siglas en unas elecciones.

Los independientes dieron el pistoletazo de salida de su campaña con una cena en el hotel Corregidor, tras la que se trasladaron a la plaza de La Merced para iniciar el acto simbólico de la pega de carteles.

Los candidatos de la PIE a la alcaldía de Segovia y a las Cortes regionales, Fernando Pedrazuela y José Luis Bernal no utilizaron la cola y el cepillo para pegar sus carteles en los espacios habilitados a tal fin, sino una cinta adhesiva con el anagrama y las siglas de la plataforma, cuyo manejo ocasionó ciertos problemas a Pedrazuela a la hora de fijar su propia efigie.

El número uno de la PIE a la Alcaldía de Segovia pidió al candidato del Partido Popular, Ramón Escobar que acuda a debates públicos "donde los ciudadanos puedan preguntar y participar directamente".

"Nosotros vamos a dar la cara ante los ciudadanos —afirmó— no como nuestro alcalde, que no quiere presentarse en los debates. Queremos dar un mensaje claro a los ciudadanos, y por ello nuestra estrategia va a ser el de fomentar debates públicos en los que se rindan cuentas sobre la gestión y se conozcan las alternativas al gobierno de la ciudad".

Pedrazuela centró sus críticas en la figura del candidato popular, al que acusó de "estar escondido tras sus siglas", afirmando que su equipo de Gobierno "no ha sabido gestionar nada" durante sus cuatro años de mandato.

"Si damos la cara es porque somos ciudadanos y profesionales que hemos demostrado saber gestionar mejor —dijo— no profesionales de la política respaldados por un partido".

VIDACONFORT, S.L.

SEGOVIA. Plaza y Travesía de San Antonio El Real: Apartamentos, pisos, dúplex, adosado con jardín propio, garajes y locales, Magníficas vistas.

LA LASTRILLA: Pisos y apartamentos. Zona comunitaria con piscina. Plazas garaje.

TORRECABALLEROS: Chalet adosado con jardín y local junto carretera nacional.

INFORMES: Teléfono 43 75 37

A SAN JUDAS TADEO

(Abogado de las cosas difíciles y desamparados)

Reza nueve Avemarias durante nueve días. Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirá aunque no lo creas.

C. S. J.

CLINICA CENTRAL

CIRUGÍA DE JUANETES

-Con anestesia local.

Y -Sin dolor.

DEDOS DE MARTILLO

-Caminará en el día.

Paulina Harriet, 11-bajo. Tel. (983) 35 86 51 VALLADOLID



SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

ELECCIONES '95

Los candidatos socialistas inician la campaña con críticas a la Junta de Castilla y León

El PP apuesta por una campaña limpia y carente de crispaciones

El PP apostó en la tradicional pegada de carteles por una campaña limpia y carente de crispaciones en la que cada partido se dedique a presentar sus programas a los ciudadanos, sin necesidad de atacar al resto de formaciones.

M. GALINDO/J. MARTINEZ

Integrantes de las listas autonómica y municipal del PP al Ayuntamiento de Segovia, afiliados y simpatizantes de la formación se concentraron en la Avenida de Fernández Ladreda para pegar los primeros carteles de esta campaña electoral.

El consejero de Fomento, Jesús Merino, número uno en la lista regional por esta provincia, y el alcalde, Ramón Escobar, que buscará también su reelección, fueron los primeros en agarrar la "escoba" para plasmar en los soportes instalados por el municipio el mensaje de la formación conservadora en estos comicios: "El PP exige soluciones".

"Siempre es un momento importante el inicio de una campaña, que debe ser limpia, sin juego sucio y dentro de un clima de tranquilidad para que los ciudadanos sepan el día 28 exactamente lo que van a elegir y lo que les ofrece cada uno de los partidos que se presentan", señaló a esta Redacción Merino.

Entre los presentes estuvieron también los cinco parlamentarios nacionales del PP, así como el presidente de la Diputación, Atilano Soto; el delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío; y lógicamente el presidente provincial de la formación, Pedro Antonio Hernández Escorial. Este último aseguró que afrontan la campaña en "plan deportivo, porque no nos vamos a cebar con nadie. Pensamos que vamos a ser ganadores, pero cuando fuimos perdedores tampoco tuvimos un clima de crispación".

El PP, que gastará estos días poco más de cuatro millones de pesetas, tendrá su acto central el próximo miércoles a las nueve de la noche en el cine Zuloaga con la presencia del presidente de la Junta, Juan José Lucas.

La formación conservadora no tiene previsto en principio que vengan primeras figuras nacionales del partido, pues "tienen compromisos muy fuertes en las grandes ciudades". De todas formas, Hernández Escorial cree que con "nuestros candidatos y Merino es suficiente para hacer una campaña digna".

En cuanto a la posibilidad de que el PP logre un quinto procurador regional, el consejero de Fomento reconoció que es "un reto difícil, pero hay que marcarse siempre objetivos altos y luchar por ellos". Complicada ve también esa meta el presidente provincial, sobre



El secretario provincial del PP, Francisco Vázquez, junto a Soto, Pérez de Cossío y Merino.

PEÑALOSA



Ana Pastor y Félix Montes pegaron sus carteles iniciando la campaña del PSOE.

JUAN MARTIN

todo por el hecho de que el partido concurre con candidatura única a 91 municipios y tal situación pueda retraer a algunos de los votantes a acercarse a las urnas, con el consiguiente perjuicio para la lista autonómica conservadora.

PSOE, críticas y contrapropuestas

Los candidatos del Partido

Socialista desafiaron al frío y la lluvia de una desapacible noche para iniciar su campaña electoral. Ana Pastor, cabeza de lista para las elecciones municipales y Félix Montes, número uno de la candidatura a las Cortes regionales comenzaron con un espléndido humor la lucha electoral, bromeando sobre las dificultades del candidato regional para pegar los enormes "posters" del

aspirante socialista a la presidencia de la Junta, Jesús Quijano.

Ana Pastor afirmó que el objetivo de la campaña electoral del PSOE en Segovia —en la que se invertirán 2.100.000 ptas— será la explicación del programa en todos los foros de debate posibles, abogando por que el resto de candidatos de los distintos partidos centren su discurso en el mismo sentido.

"Espero que prime el debate, porque todos los candidatos estarán igual de interesados que yo en hacer ver a la gente los aspectos beneficiosos que los distintos programas ofrecen para la ciudad —dijo—, pero a la vez espero que no se interprete como una radicalización cuando intentemos explicar los ocho años que lleva perdida la ciudad, por lo que algunos se pueden sentir molestos; pero desde luego vamos a explicar lo que ha faltado en la ciudad durante este tiempo".

En busca de la mayoría absoluta

J.M.

El alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, reconoció que el PP busca la mayoría absoluta en el Ayuntamiento de Segovia porque para "un municipio es importante tener un equipo de gobierno fuerte que pueda trabajar con facilidad". "Estos cuatro años —explicó— hemos desarrollado nuestra labor en minoría, lo que obliga a ir con más lentitud pues es necesario lograr un consenso y alcanzar acuerdos".

En cuanto a las posibilidades de la candidatura independiente, Escobar manifestó su "fe" ciega en los partidos políticos, de implantación nacional como el partido popular y expresó sus dudas sobre que las listas independientes "puedan dar luego una seguridad".

La política "sectaria" del Gobierno regional

M.G.

Félix Montes Jort, que encabeza la lista de candidatos del PSOE a las Cortes regionales por Segovia, afirmó ayer que el eje fundamental de su discurso político durante la campaña electoral se centrará en la discusión sobre los problemas de la región y sus posibles connotaciones con el hecho provincial. En este sentido, señaló la necesidad de contextualizar el debate en la campaña en el marco de la situación de Castilla y León en la Europa de los doce, afirmando que la política realizada por el gobierno del Partido Popular en la región ha obedecido a intereses "sectarios".

"El PP ha realizado una política marcadamente sectaria —manifestó que siempre ha mirado más por los intereses de partido que por los ciudadanos de Castilla y León. En este sentido, nuestra postura no va a caer en la tentación de los insultos, ni la crítica chabacana e inservible".

Montes Jort señaló que las críticas del PSOE van a estar "plagadas de contrapropuestas de lo que entendemos debe ser la región", y pidió al Partido Popular que en sus actos públicos dé a conocer a los ciudadanos "cuáles son sus soluciones para Castilla y León".

"Estoy seguro que la campaña electoral va a discurrir por unos cauces de normalidad democrática siempre que el discurso se centre en el debate sobre los problemas y soluciones de la región —dijo—. Los populares están obligados a dar cuenta de sus actos y de su gestión, mientras que a los demás nos corresponde ofrecer alternativas, y es en este contexto en el que se debe guiar la confrontación política".

La inclusión de nuevo en el programa del Partido Popular de la construcción de un aparcamiento bajo el Paseo del Salón abrió la primera polémica de la campaña, al ser calificada esta propuesta por Ana Pastor como "el colmo del absurdo". "Pensamos —dijo la candidata municipal socialista— que hay que hacer aparcamientos disuasorios del centro de la ciudad, y no otros que provoquen mayor afluencia y cuya utilización se va a centrar en vehículos oficiales. Si se lleva a cabo el de Vía Roma y una serie de zonas para residentes en los barrios, conseguiremos un mayor espacio para los ciudadanos, y evitaremos la masificación".

G. Herrero elogió el papel de la Comunidad de Villa y Tierra de Coca

JESUS MARTINEZ CALLE

El decano del Colegio de Abogados de Segovia, Manuel González Herrero, destacó anoche el papel de "La Comunidad de Villa y Tierra de Coca y sus ordenanzas de 1583" sobre la que habló en la Academia de Historia y Arte de San Quirce dentro del XVI Curso de Historia de Segovia.

Tras realizar una introducción sobre ese tipo de comunidades a las que calificó como "la institución de derecho público más típica de la Castilla al sur del Duero, la llamada Extremadura Castellana, donde en la actualidad se encuentran las provincias de Soria, Avila y Segovia", González Herrero elogió el papel que las milicias concejales de Coca, bajo el nombre de "escuadra de Medillán", desempeñaron a partir del siglo XII interviniendo en batallas tan importantes como Navas de Tolosa, Niebla, San Quintín o Lepanto.

Según el decano, la comunidad de Coca se remonta al siglo XI y tuvo una gran importancia en la Edad Media con siete parroquias y tres hospitales. Allí se elaboró más tarde el estudio de gramática de María de Fonseca y se instaló en el siglo XIX, por orden de Carlos IV, la Real Fábrica de Cristales, que tras ser destruida por los franceses en la invasión se fijó definitivamente en San Ildefonso-La Granja.

González Herrero alabó también las fuentes de riqueza de la jornada: pinares y viñedos, y recordó que el propio Cervantes en su "Licenciado Vidriera" ya se refirió a las excelencias del vino de Coca.

En cuanto a las ordenanzas de 1583, el decano explicó que sirvieron para refundir las normas de la Edad Media que regulan todo lo relativo a la policía urbana, abastecimiento y ordenación del ganado. "Tienen además un sentido ecológico al regular la protección de los pinares, del medio natural y los incendios con un criterio moderno, además de normas de derecho civil inspiradas en sentido humanista y feminista que llaman la atención".



Manuel González Herrero. A.S.

Crean una plataforma para el seguimiento del convenio de doble adscripción

Estudiantes y APAS se unen contra el hermetismo de los planes universitarios

Horizonte Cultural y la junta de asociaciones de padres de alumnos de los centros de secundaria han constituido la plataforma para el seguimiento de las transferencias universitarias. El objetivo de este colectivo radica en conocer el contenido preciso del convenio de doble adscripción que están negociando la comunidad de Madrid y la Junta de Castilla y León para los estudiantes segovianos.

P. BRAVO

La unión de universitarios y de padres de estudiantes de los centros de Enseñanza Secundaria se ha basado en el deseo de romper el hermetismo que rodea las decisiones del Gobierno regional y que afectan directa y exclusivamente a la provincia de Segovia.

Las peticiones realizadas por Horizonte Cultural ante el director general de Educación, Santiago López, para tener acceso al borrador de convenio contempla la continuidad de las relaciones entre Segovia y las universidades de Madrid, no han tenido ninguna respuesta. A pesar de que ayer mismo la asociación continuaba estas gestiones, el desconocimiento sigue siendo absoluto. Esta situación ha empujado a los universitarios a abrir nuevas vías de actuación en las que se implique toda la sociedad segoviana.

Por el momento, la Federación Empresarial Segoviana (FES) ya ha manifestado su adhesión a la plataforma, y el



Los portavoces de la plataforma temen que el acuerdo de Madrid y la Junta sea una medida transitoria. PENALOSA

alcalde Ramón Escobar también comunicó ayer su participación personal. Esta actitud ha animado a la plataforma a plantearse la apertura de una adscripción particular, para que no sean sólo los colectivos los que colaboren en sus demandas.

Agustín de Lucas, como representante de Horizonte Cultural, y Antonio López, de las APAS, portavoces de la plataforma de seguimiento han centrado la preocupación en las condiciones y vigencia del acuerdo de doble adscripción. El temor se concentra en que el acuerdo sólo tenga carácter transitorio, y pueda limitarse a "una medida para salir del paso", pero que excluya a los jóvenes que en futuro próximo

y lejano quiera acceder a la oferta de estudios de Madrid. Antonio López mantiene que la pérdida de este derecho adquirido repercutiría negativamente en el desarrollo económico, social y cultural de la provincia. "Los padres sentimos que muchos de nuestros hijos no van a poder acceder a carrera universitaria por circunstancias económicas de la familia, mientras que ahora—afirma— con Horizonte Cultural tenemos un medio fácil, barato y cómodo".

Mientras la plataforma defiende la continuidad de las relaciones con Madrid, otras voces, como por ejemplo el director de Magisterio Santiago Hidalgo, centran sus deman-

das en la consecución de nuevos centros de estudios universitarios en Segovia. "Nosotros no nos oponemos, pero crear dos o tres escuelas aquí no soluciona el problema", matiza Antonio López.

La plataforma de seguimiento mantiene la campaña de recogida de firmas que Horizonte Cultural inició el de semana anterior. Además de la mesa instalada en la plaza de Medina del Campo, la iniciativa se extiende durante las jornadas lectivas a los institutos. Los universitarios han transmitido su preocupación a los rectorados a los que paralelamente han pedido su opinión sobre la situación creada tras el traspaso de competencias.

La huelga de médicos se suspende el fin de semana y el lunes se concentra en nuevas áreas

P. BRAVO

La huelga que mantienen desde el pasado lunes médicos de Atención Especializada del Complejo Hospitalario del Instituto Nacional de la Salud (INSALUD) se suspenderá durante el fin de semana, tal y como se acordó en su convocatoria, para ofrecer los servicios habituales a cualquier sábado y domingo.

Los paros aunque tienen carácter general se han concentrado durante esta semana en los servicios centrales de análisis clínicos, radiología y anestesia, manteniendo un seguimiento entre el 95 y el cien por cien, según el comité de huelga y los portavoces de la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM), organizadores de la protesta.

Sin embargo, si la huelga no se deconvoca en la reunión que hoy mantienen INSALUD y la CESM, el lunes incidirá en hematología, medicina interna y oftalmología. De esta forma, el

comité de huelga pretende atender a las intervenciones quirúrgicas no demorables. La actividad en los quirófanos es la que hasta el momento se ha visto más afectada por las protestas de los facultativos.

El 86,2 por ciento de los facultativos del ámbito INSALUD siguieron ayer la huelga, un punto más que el jueves, según datos facilitados por el sindicato médico y que contrastan con los porcentajes ofrecidos por el INSALUD, que cifran el seguimiento en el 24,5 por ciento. Por otra parte, los sindicatos médicos de Cataluña, País Vasco y Navarra, adscritos a la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM), han expresado su solidaridad con sus compañeros y han acordado recaudar dinero para contribuir a las cajas de resistencia y compensar la pérdida adquisitiva de los profesionales en huelga no incluidos en servicios mínimos.

Asimismo, el sindicato de En-

fermería, SATSE ha vuelto a lanzar un aviso a la Administración para que proceda a la reordenación de la asistencia sanitaria y la optimización de los puestos de trabajo.

El sindicato ha anunciado que si no se llega a un acuerdo en estos dos puntos paralizarán la actividad en enfermería los días 25, 26, 29 y 30 de mayo y de forma indefinida en el mes de junio.

Paros en "Segovia Rural"

El equipo de Atención Primaria de "Segovia Rural" también ha solicitado la huelga legal el pasado miércoles, por lo que podría iniciarse el día 22 de mayo, según fuentes del centro.

Las protestas se han formulado contra la negativa del INSALUD a abonar la remuneración correspondiente a Atención Continuada, así como la apreciación de irregularidades en las nóminas de algunos miembros del equipo.

El Gobierno concede autonomía al instituto de La Granja

P. B.

El Consejo de Ministros aprobó ayer la creación de un instituto de Educación Secundaria Obligatoria (ESO) en Segovia. El acuerdo corresponde al centro ubicado en La Granja de San Ildefonso, ya que aunque ya está en funcionamiento se consideraba una extensión del instituto Angel del Alcázar, cuya jefatura de estudios dependía de esta dirección. También se creará la plantilla nueva del instituto, en la que se incorporaran aproximadamente seis profesores a los que están en la actualidad.

La concesión de autonomía del instituto ha sido valorada por fuentes sindicales como un acto político y electoral. "Ahora son capaces de hacer dos inauguraciones para buscar votos", han indicado desde CSIF.

ELECCIONES '95



FERNANDO PEÑALOSA

Los candidatos del PSOE piensan que los gobernantes, hasta ahora, han carecido de programa.

Pastor: "Se ha perdido el tiempo miserablemente"

El PSOE aboga por el desarrollo equilibrado de Segovia

El PSOE aboga en su programa por conseguir el desarrollo equilibrado de la ciudad de Segovia, "que se encuentra en un momento crucial para su futuro, mientras que se ha perdido el tiempo miserablemente", según la candidata Ana Pastor.

AURELIO MARTIN

Ana Pastor y los miembros de su lista presentaron anoche en un acto público el programa electoral con el que los socialistas concurren a los próximos comicios municipales en el Ayuntamiento de la capital, manteniendo que hay una gran diferencia entre Segovia y otras ciudades de su mismas características.

"Los responsables son los gobernantes que ha tenido la ciudad en estos últimos años, porque han carecido de un proyecto y no han estado unidos para poder gobernar, trascendiendo a la gestión los problemas políticos, cuando sólo se ha hecho propaganda de vender proyectos, aunque se sepa que nunca se van a realizar", matizó.

La candidata argumentó estas palabras indicando que proyectos como el Prico de la Calle Real, donde se iban a invertir 100 millones de pesetas, sólo se han gastado 30 millones y la mayoría han salido de las arcas municipales y "no se ha vuelto a saber nada" de la terminal de mercancías, que tenía un presupuesto de 500 millones de pesetas.

"Tampoco se sabe nada —añadió— de las empresas que iban a venir de Israel, después de las visitas que hizo el alcalde; o de temas como el centro de cultura sefardita, el rocódromo, la Fundación Juan de Borbón, el Museo de la Mesta, los planes especiales de urbanismo, la remodelación de la Plaza Mayor, los



FERNANDO PEÑALOSA

La candidata Ana Pastor.

autobuses no contaminantes, el centro de promoción empleo o la mejora del cinturón verde".

La teoría de la candidatura del PSOE es que "lo que necesita Segovia es la recuperación del impulso económico, una de las políticas en las que más ha fracasado el PP, sobre todo en el empleo, con desarrollo de la economía del ocio y la cultura aprovechando el patrimonio cultural y natural, pero sin olvidar el sector industrial, adecuado a las características de la ciudad que tenemos".

Núcleos diferenciados

Teniendo en cuenta que, a juicio de los socialistas, Segovia está dividida en dos núcleos diferenciados, como son el casco histórico y los barrios, una de sus propuestas está relacionada con la promoción de la rehabilitación del recinto amurallado, para recuperar el tejido de población y que las viviendas, en alquiler, se destinen a la gente joven; mientras que los barrios dejen de ser meros dormitorios y se cree en ellos la

infraestructura básica de centros culturales y deportivos con el fin de que sus vecinos no tengan que acudir al centro para recibir determinados servicios.

En vivienda, entre otros aspectos del programa, el PSOE propone la creación de un organismo municipal de gestión de suelo y promoción de viviendas, mientras que en tráfico habla de la construcción de aparcamientos en la zona de la Vía Roma y en el Velódromo, descartando el que defiende el PP en las laderas del Paseo del Salón.

Sin embargo, socialistas y populares sí coinciden en recuperar el antiguo teatro Cervantes, pero los primeros lo quieren como "un centro de promoción cultural de la ciudad, del que emane la actividad para los centros culturales de los barrios". También en cultura, el PSOE aboga por la creación de una entidad que desarrolle la gestión cultural del Ayuntamiento y la coordine con la de otras instituciones que promocionan la cultura; la consecución de una universidad para Segovia, la rehabilitación de la Casa de la Moneda, una biblioteca municipal y promover el establecimiento de una universidad de verano.

La elaboración del llamado Plan Joven de Segovia y el aumento de la participación de la mujer en mercado de trabajo, son otros objetivos del PSOE.

Partiendo de que determinadas infraestructuras deben ser realizadas por otras administraciones, los socialistas defienden la negociación y lamentan que, por ejemplo, el alcalde, Ramón Escobar, no acudiera a la inauguración de la presa de El Pontón, para haber aprovechado la estancia del ministro de Obras Públicas, José Borrell, y urgirle la construcción de la variante.

El Papa designa a Luis Gutiérrez Martín como nuevo obispo de Segovia

M. GALINDO

El obispo auxiliar de la Archidiócesis de Madrid, Luis Gutiérrez Martín ha sido designado por el Papa Juan Pablo II nuevo obispo de Segovia, sustituyendo en el cargo al actual responsable de la Diócesis, Antonio Palenzuela Velázquez.

El nombre del nuevo obispo de Segovia fue dado a conocer ayer por su antecesor en el transcurso de una conferencia de prensa en la que pidió que el clero y el pueblo segoviano "reciba a mi sucesor con la veneración, estima y adhesión debidas a quien será el principio visible de la comunión de la comunidad católica en la provincia".

El nombramiento pone fin a una larga serie de especulaciones sobre la persona que ocuparía la prelatía en la Diócesis de Segovia, ya que el pasado año, el obispo Palenzuela anunció su renuncia al gobierno pastoral que ha sido finalmente aceptada por Juan Pablo II el pasado jueves.

Tras dar a conocer la noticia, Antonio Palenzuela manifestó vivir "un momento agri dulce" al abandonar la Diócesis tras 25 años de trabajo pastoral.

"Han sido los años más apasionantes de mi vida —dijo— donde el contacto con mis colaboradores, así como con los sacerdotes y el pueblo cristiano ha sido muy estrecho y cordial. Ahora que se han despejado las incertidumbres de futuro, podré descansar, y aunque ya me han ofrecido dar clases en un seminario de Madrid, no estoy para muchas clases".

Luis Gutiérrez nació en la localidad segoviana de Navalmanzano en 1931, y pertenece a la Congregación de los Misioneros del Inmaculado Corazón de María (Claretianos), en la que hizo sus votos en 1949; siendo ordenado sacerdote en 1957.

El nuevo obispo de Segovia es doctor en Derecho Civil y canónico por la Universidad Laterana-

nense de Roma, ejerciendo labores docentes en el Seminario Menor de Valmaseda (Vizcaya) y en el Teologado Claretiano de Salamanca.

En 1978 fue elegido vicario judicial del Arzobispado de Madrid-Alcalá y en 1988 fue nombrado obispo titular de Tisedi y auxiliar de la Archidiócesis de Madrid.

La incorporación de monseñor Gutiérrez a su ministerio pastoral en Segovia está prevista para los primeros días del mes de julio, ya que según el Código de Derecho Canónico, el futuro obispo tiene un plazo de dos meses para la toma de posesión a partir de su designación como prelado de la Diócesis.

"Una nueva misión"

En unas declaraciones remitidas via fax a EL ADELANTADO, el obispo Gutiérrez afirma que su nombramiento "me llena de alegría, al volver a la tierra donde descansan mis antepasados".

"La ciudad y sus gentes me ayudaron a forjar mi persona —afirmó— y seguirán ayudándome a comprender mejor la misión que ahora se me confía".

Con respecto a sus planes de acción pastoral, manifestó desconocer en un principio la realidad de la provincia. "Sólo se que voy como enviado, es decir, como misionero para evangelizar en el mundo y en la sociedad de hoy —dijo— añado a esto que todos los segovianos me tienen a su entera disposición, en la seguridad de que ellos colaborarán conmigo para construir todos juntos el gran edificio de nuestra Iglesia diocesana.

Sobre la labor desarrollada por su antecesor, monseñor Gutiérrez afirmó que Antonio Palenzuela "me lo ha puesto muy difícil", calificándole como "hombre bondadoso y prudente, pastor solícito y prestigioso teólogo".

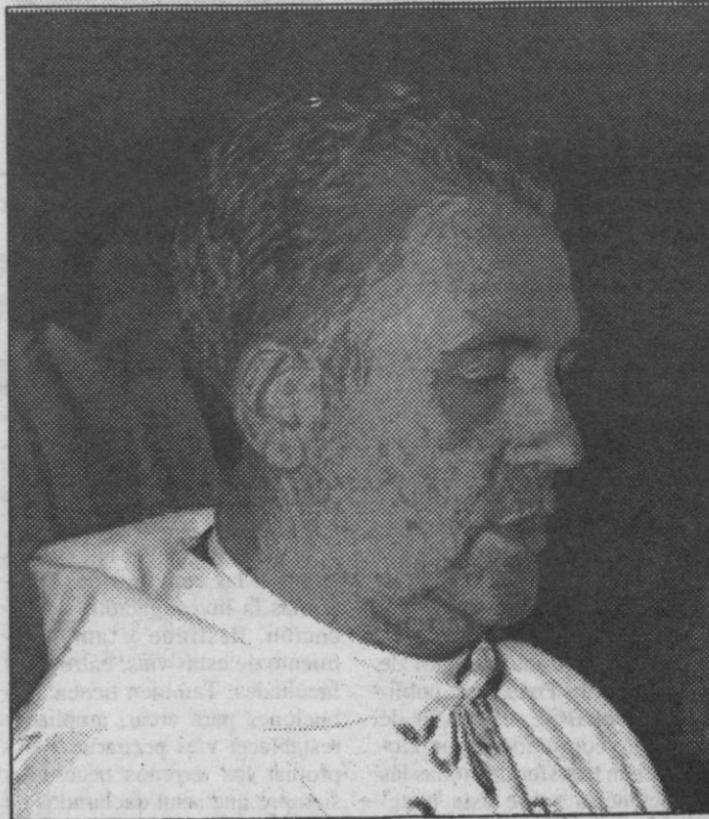


Foto de archivo del nuevo obispo de Segovia.

TELEFOTO EFE



COMARCA DE CUELLAR

La Junta asegura que no autorizará la segregación

Narros de Cuéllar no podrá separarse de Samboal

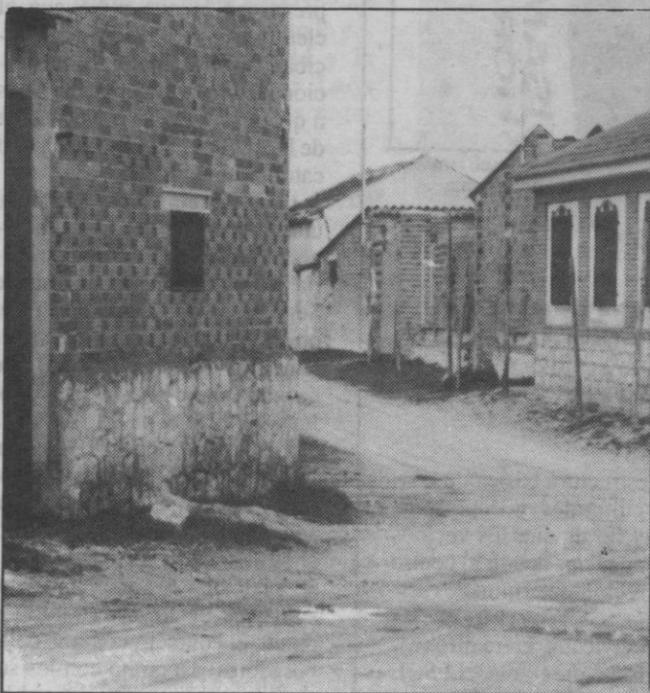
La Junta de Castilla y León no autorizará la segregación de la localidad de Narros de Cuéllar del municipio de Samboal, según se pone de manifiesto en la contestación dada por el consejero de Presidencia y Administración Territorial, César Huidobro, a una pregunta presentada por el procurador socialista segoviano Angel García Cantalejo ante la Mesa de las Cortes de Castilla y León.

S. GUIJARRO

El procurador segoviano presentó en las Cortes regionales varias preguntas relacionadas con la disposición de la Junta a autorizar o denegar segregaciones en varios municipios segovianos. En concreto preguntaba por la separación de Narros de Cuéllar del municipio de Samboal, y de Jemenuño, Paradinas y Villoslada del de Santa María de Nieva.

En relación con Narros de Cuéllar el consejero de Presidencia ha contestado "que la política de la Junta de Castilla y León en materia de organización territorial de la Comunidad Autónoma es contraria a la creación de nuevos municipios que no cuentan con población y recursos suficientes". Según el consejero este expediente se encuentra pendiente del dictamen preceptivo del Consejo de Estado.

Respecto a los núcleos de población que forman parte del municipio de Santa María de Nieva la segregación es posible, "siendo éste el único supuesto en el que este consejero de Presidencia ha manifestado



Narros de Cuéllar no quiere pertenecer a Samboal.

PEÑALOSA

que pudiera ser considerado como un caso particular".

En opinión de García Cantalejo según esta respuesta la Junta no va a autorizar la segregación de Narros de Cuéllar porque es contraria a la creación de nuevos municipios que no cuentan con población y recursos suficientes.

"Pero a la vez, en la otra contestación, la misma Junta opina que la segregación de Jemenuño, Paradinas y Villoslada se puede entender como el único supuesto que pudiera ser considerado como un caso particular", dice el procurador segoviano.

Teniendo en cuenta estas contradicciones García Cantalejo se pregunta a qué supuestos se refiere el consejero

en el caso del municipio de Santa María. "No será al de población y recursos suficientes porque si es así no existe comparación posible entre Narros de Cuéllar y las otras poblaciones".

"La razón de este supuesto no es otra que el cinismo demostrado por la Junta en el tema de las segregaciones, que dice no donde quiere y sí donde le da la gana, pues no hace mucho concedió la segregación al municipio de Laguna de Contreras del de Sacramenia y no se entiende muy bien por qué no la concede al de Narros de Cuéllar del de Samboal, tratándose de supuestos similares", ha manifestado el procurador segoviano del PSOE.

Sonia Fernández, de Valladolid, ganó el concurso de carteles de los encierros

S.G.

La obra presentada bajo el título "El carácter de la tradición", ha sido considerada por el jurado calificador como la mejor del concurso organizado por el Ayuntamiento para elegir el que será el cartel oficial de los encierros de Cuéllar el año 1995. La obra está realizada en técnica mixta y pertenece a Sonia Fernández del Rfo, residente en Valladolid.

El sistema de concurso para elegir el cartel oficial anunciado de los encierros fue establecido hace cuatro años, ya que anteriormente se realizaba por encargo directo del Ayuntamiento.

El concurso estaba dotado este año con un único premio de 200.000 pesetas y han sido presentadas un total de 29 obras de autores residentes en Cuéllar, Madrid, Barcelona, Segovia, Valladolid, Medina del Campo y Campaspero.

La obra ganadora tiene como motivo central la silueta de un toro, con el interior formado por

un collage de fotografías en color de corredores de encierros. En un lateral del cartel figuran varios monumentos cuellaranos.

El concurso de este año fue convocado un par de meses antes que en años anteriores para que la nueva corporación que surja de las elecciones del día 28 de mayo tenga resuelto este asunto con la debida antelación. Otra novedad fue el aumento de la cuantía del premio, que ha pasado de 150.000 a 200.000 pesetas.

El jurado calificador estuvo formado por los miembros de la Comisión de Festejos, en la que están representados todos los grupos políticos municipales.

El cartel ganador quedará en propiedad del Ayuntamiento, así como los derechos de reproducción, explotación y distribución por cualquier medio mientras duren los derechos de autor. La obra será editada por el Ayuntamiento como cartel oficial de los encierros y reproducida ampliamente por numerosas casas comerciales.



Encierros en la plaza de San Pedro.

S.G.

El Ayuntamiento pide a la Junta que deslinde las vías pecuarias

S.G.

El Ayuntamiento de Cuéllar ha solicitado a la Junta de Castilla y León que inicie el proceso para investigar, deslindar y amojonar todas las vías pecuarias existentes en el término municipal. Esta solicitud ha sido realizada a la Consejería de Medio Ambiente y Orientación del Territorio.

Desde la entrada en vigor de la Ley de Vías Pecuarias, publicadas en el BOE, el día 24 de marzo, las comunidades autónomas tienen transferidas todas las competencias sobre esta materia, aunque la Administración

central se reserva las atribuciones sobre la Red Nacional de Vías Pecuarias, en las que se integran todas las cañadas que discurren entre dos o más comunidades autónomas y zonas fronterizas.

Según esta nueva ley corresponde a las comunidades autónomas, la investigación, clasificación, deslinde y amojonamiento de estas vías, entre otras facultades. También tienen atribuciones para crear, ampliar y restablecer vías pecuarias y expropiar los terrenos necesarios para su declaración de interés público.



Cañada del Cerquilla en el municipio cuellarano.

S.G.

Marcha en bicicleta organizada por el APA de FP

S.G.

Organizada por la asociación de madres y padres de alumnos del instituto de Formación Profesional, se va a celebrar hoy una marcha en bicicleta por diversas localidades de la comarca.

La salida tendrá lugar a las 10 de la mañana desde el pabellón polideportivo y la hora prevista de llegada es de seis de la tarde. El recorrido es Cuéllar, Hontalbilla, Lastras de Cuéllar, presa del Molino Ladrón y Fuentes de Cuéllar.

RIOFRIO DE RIAZA

Los consejeros de Medio Ambiente y Fomento inauguran hoy la presa

A.S.

El consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Francisco Jambrina, acompañado del titular de Fomento, el segoviano Jesús Merino, y del delegado territorial de la Administración regional en nuestra provincia, Luis Pérez de Cossío, serán los encargados en la mañana de hoy de proceder a la inauguración oficial de la presa de abastecimiento de agua contruida en terrenos del municipio de Riofrío de Rianza.

La presa, aunque en principio abastecerá al municipio de Rianza, ha supuesto una inversión por parte de la Administración castellano-leonesa de cercana a los 562 millones de pesetas.

Posiblemente en un futuro también abastecerá de suministro de agua a otros pueblos de la comarca que lo necesiten.

Realización de obras complementarias

Una vez finalizada la construcción de esta presa por la Junta de Castilla y León se está procediendo en la actualidad a realizar obras complementarias. Estas obras tienen un presupuesto de 94 millones de pesetas y que se refieren al acondicionamiento y afirmado de la carretera de acceso a Riofrío de Rianza,



Francisco Jambrina. PEÑALOSA

además del acondicionamiento y sustitución parcial de la tubería de abastecimiento a Rianza.

El acto de inauguración oficial por parte de los consejeros y demás autoridades locales y provinciales tiene previsto celebrarse a partir de las 13,00 horas.

NAVAFRIA

El Ayuntamiento acogió la primera boda civil

R. FERRERA ALVAREZ

Al amparo de la Ley 35/1994 de 23 de diciembre de 1994 de Madrid, en materia de autorización y del matrimonio civil por los alcaldes, y haciendo uso de tal prerrogativa, el día 5 del actual mes de mayo, el alcalde de Navafria, Pedro Vicente Vicente, casó en el Ayuntamiento de esta bella población a una pareja de novios, que no siendo vecinos, quisieron contraer matrimonio aquí.

Los contrayentes son: José María Guillén Pérez y María Te-

resa Palmero Gallego. De testigos actuaron José Luis Palmero Gallego y Carmen Rodríguez Carral.

Fue un momento emotivo en el que el alcalde, haciendo uso de las facultades con las que está investido, dejó unidos en matrimonio civilmente a la pareja feliz. Es esta la primera ceremonia de este tipo que se celebra en Navafria desde que se promulgó la ley que autoriza a los alcaldes a celebrar bodas civiles.

¡Nuestra enhorabuena a los novios!

SEPULVEDA



Santuario de la Virgen de la Peña, patrona de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda. J.E.

Los vecinos de Duratón celebran a San Isidro Labrador

La villa y Urueñas acogen hoy la fiesta de la Comunidad de Tierra

La Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda celebra su fiesta anual, con motivo de la asamblea plenaria del mes de mayo, y por primera vez en su historia lo hace en uno de los pueblos comuneros, Urueñas, en vez de hacerlo en la villa de Sepúlveda que ostenta la capitalidad de su comunidad. Por otra parte, los vecinos de Duratón celebran este fin de semana la fiesta de San Isidro Labrador.

J.E.

El programa de actos previsto para hoy sábado día 13 de mayo, comenzará a las 11 de la mañana con la sesión plenaria de representantes, según el orden del día propuesto por la presidencia.

El acto tendrá lugar en el salón de plenos del Ayuntamiento de Sepúlveda. Seguidamente se celebrará misa solemne en el santuario de la Virgen de la Peña, patrona de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda.

Concluida la misa, todos los demás actos programados tendrán lugar en Urueñas, comenzando con una comida de convivencia en el restaurante "Teo".

A partir de las 17,00 h. tendrá lugar un recital de poesía y entrega de premios del VII

Certamen de Poesía de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda.

A las 18 h. comenzarán los partidos de pelota a cargo de pelotaris profesionales, seguidos de chito y bolos.

A las 20,30 horas actuará un grupo de danzas a lo que seguirá un concurso de jotas con entrega de premios a los ganadores y un festival de humor comarcal.

La fiesta se prolongará hasta las 4 de la madrugada, amenizada por la orquesta Cuarzo.

Fiestas en Duratón

Por otra parte, y según informa Rocio San Gregorio, desde hoy sábado y hasta el lunes se celebrará si el tiempo no lo impide, la fiesta en Duratón, en honor de San Isidro Labrador.

Hoy sábado a las 14 horas vermouth. Ya por la tarde a las 18 horas, partido de fútbol Duratón-Boceguillas. Concurso de juegos para todos.

El día 14, domingo: A las 10 horas pasacalles, a las 11 horas santa misa. 12,30 h. Espectaculares danzas del grupo Manantial.

El día 15, lunes. Día especialísimo de fiesta para los de Duratón. A partir de las 11,30 horas pasacalles y estruendosos cohetes para los dormilones. 12,30 horas procesión con jotas en honor a San Isidro.

A partir de las 14,00 horas dará comienzo un baile vermouth. Ya por la noche, sobre las 22 horas lanzamiento de cohetes, y a las 23 horas, baile amenizado por la orquesta Club Radio o Tentacion.

Ya de madrugada, alrededor de las 3,00 horas., tradicional enramada al santo, y para finalizar las fiestas en honor del santo de los agricultores, a las 4,00 horas, chocolatada con bizcochos.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

PARA COMUNICAR CON CAJA SEGOVIA ESTE ES EL NUEVO NUMERO DE TELEFONO

41 50 00

Otros teléfonos directos:

Secretaría:	41 50 05	Extranjero:	41 50 39
Seguridad y Servicios Auxiliares:	41 50 07	Servicio Agrario y de C. Comercial:	41 50 65
Inmuebles:	41 50 12	Asesoría Jurídica:	41 51 01
Obra Social y Cultural:	41 50 18	Medios de Pago:	41 51 40
Atención al Cliente:	41 50 31		

CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA

ASAJA, COAG y UPA critican las insuficientes ayudas

Un total de 125 millones en créditos para paliar los daños de la sequía

El Consejo de Ministros aprobó ayer un Real Decreto-Ley para paliar los efectos producidos por la sequía, que recoge, entre otras medidas, la bonificación de los tipos de interés de un préstamo de hasta 125.000 millones de pesetas, que tendrá un periodo de vigencia de seis años. Por su parte, las organizaciones agrarias ASAJA, COAG y UPA criticaron las "insuficientes" ayudas aprobadas para paliar los efectos de la sequía.

Madrid. (Efe) (Ical).— El Gobierno cubrirá un total de seis puntos en los créditos, mientras que las comunidades autónomas afectadas por la falta de agua se harán cargo de los seis puntos restantes, "de forma que se pueda llegar al cero por ciento de interés", dijo el ministro de Agricultura, Luis Atienza, en rueda de prensa tras el Consejo de Ministros.

Asimismo, el Ejecutivo decidió condonar el pago del Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI), la moratoria del pago de la tarifa de utilización del agua de riego y la reducción de los coeficientes para calcular los ingre-

sos de los agricultores y ganaderos a la hora de realizar el pago del IRPF. Una de las novedades de este decreto respecto a otros anteriores, es la moratoria del pago sin interés de las cuotas fijas a la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia, por un año, que afecta a unos 150.000 agricultores.

Críticas

Por su parte, las organizaciones agrarias ASAJA, COAG y UPA criticaron las "insuficientes" ayudas aprobadas por el Consejo de Ministros para paliar los efectos de la sequía en el sector agroganadero español.

ASAJA califica de continuista e insensible ese Real Decreto ante la ruina de gran parte de las explotaciones agrarias españolas, con un claro tinte electoralista, que viene a encubrir la escasa voluntad política de dar ayudas reales y efectivas.

COAG estimó que los créditos y las refinanciaciones tal y como se plantean en el Real Decreto son sólo un "alargamiento de una agonía segura y representan un exponente más de la falta de una política decidida contra la sequía por parte del Gobierno".

UPA rechazó que aún no se haya definido el colectivo prioritario hacia el que deben destinarse estas ayudas y se mostró en contra de que las principales medidas sean los préstamos subvencionados, en lugar de las ayudas directas, ya que sólo contribuyen a elevar el nivel de endeudamiento.

Las heladas provocan pérdidas del 80 por ciento en la cosecha de frutales

Valladolid. (Ical).— Los técnicos de la Consejería de Agricultura de la Junta han cifrado en un 80 por ciento los daños causados por las heladas en los frutales de la región, excepto en las comarcas del Barco de Avila y la Sierra de Francia, donde las pérdidas se estiman en el 20 por ciento.

En viñedo los daños son graves, aunque de momento difíciles de cuantificar, según el informe de los técnicos, ya que "en la mayoría de las comarcas vitivinícolas se ha helado un alto porcentaje de yemas — entre el 30 y el 90 por ciento, según comarcas— actualmente se está produciendo el rebrote de yemas secundarias". Pese a todo, la cosecha será muy deficiente. En determinados casos también se han apreciado daños en plantaciones jóvenes que pueden afectar a la evolución de las mismas.

En cuanto a la incidencia de la sequía, se aprecia especialmente en las zonas de dehesa, donde sólo se producirán rebrotes si continúa lloviendo en los próxi-

mos días. Los cultivos tradicionales de regadío de la región (remolacha, patata, maíz) no se han visto muy afectados por las desfavorables condiciones climatológicas, salvo en casos muy puntuales.

Respecto a los cereales, los técnicos de la Junta consideran que la evolución durante la última quincena ha sido desigual en las distintas provincias y comarcas de la región.

En la zona de Arévalo (Avila), sur y sureste de Valladolid, Arcos de Jalón (Soria) y Vitigudino y Peñaranda (Salamanca) la evolución de los cereales ha sido negativa y la situación será preocupante "si no llueve de inmediato". "En cualquier caso —añade el informe— la cosecha estimada en estas zonas será previsiblemente inferior a la normal". En el resto de las comarcas de la región las expectativas de cosecha son idénticas a las de hace quince días y si mejora la situación meteorológica la cosecha podrá calificarse de normal.



Los daños por las heladas han sido cuantiosos.

ARCHIVO

más de mil metros cuadrados
para vivir



a ocho minutos

de Segovia

un lugar para vivir.

En la falda

de la sierra

más de mil metros

cuadrados

para construir

tu casa ideal



PARCELAS URBANIZADAS

(frente al Cuartel de la Guardia Civil)

NAVAS DE RIOFRIO SEGOVIA

INFORMA: ASFINCO TELF. (91) 553 67 77

Excmo. Ayuntamiento de Segovia

URBANISMO Y OBRAS

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO,
SESION DE 30 DE MARZO DE 1995

ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION DE
CONSTRUCCION EN SEGOVIA BARRIO DE MADRONA

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 15 y 16 del Texto Refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a continuación se reseña:

— Refugio de animales de compañía, en el barrio de Madrona, entre el Camino Viejo de Torredondo y el Camino de las Abonales, promovido por el Ayuntamiento de Segovia.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en los locales del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, C/ Infanta Isabel, n.º 16, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

Fdo.: LA SECRETARIA DE LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO,
CON EL VISTO BUENO DEL DELEGADO TERRITORIAL

En Castilla y León de 324.000 pesetas Ha.

Los precios de la tierra subieron un 8,4 por ciento durante el pasado año

Los precios de las tierras agrícola aumentaron un 8,4 por ciento en 1994 en nuestro país, según la Encuesta de Precios de la Tierra que elabora el Ministerio de Agricultura. Sin embargo, los datos varían mucho según se trate de tierras de cultivo o de pastizales, secano o regadío y en función de la comunidad autónoma.

Madrid. (Ical/C.A.).— La sequía ha hecho descender en los últimos años en buena medida el precio de las tierras de regadío.

El incremento del 8,4 por ciento supone, según el Ministerio de Agricultura (MAPA), una clara revalorización de las tierras de uso agrícola, debido a cuestiones como la aplicación de la Política Agrícola Comunitaria, con las ayudas y primas directas por superficie que han frenado la oferta de tierras agrícolas en venta, y al aumento de la renta agraria en los años 93 y 94, que ha generado "excedentes empresariales en la agricultura y éstos han podido orientarse a la adquisición de tierras, aumentando la demanda de este activo".

También se consideran factores influyentes la fuerte subida de los precios percibidos por los agricultores en productos como el vino y el aceite. Tomando como base el precio correspondiente a 1993 (al que corresponde el índice 100), los precios de la tierra en España experimentaron su mayor incremento entre 1987 y 1990, a continuación se estancaron o descendieron y ahora se inicia una ligera recuperación. El índice general subió hasta 173 en 1988 y 184 en 1989, para situarse en el 148,4 en 1992 y 1993. En 1994 ha vuelto a subir hasta el 160,9. En el caso de las tierras de cultivo el índice ha pasado de 143,7 en 1993 a 158,9 el año pasado, sin embargo en el caso de prados y pastizales la evolución ha sido más moderada



Tierras agrícolas. ARCHIVO

y se pasó de 177,1 a 180. Las tierras de secano se han revalorizado más que las de regadío. El precio medio de la tierra en todo el territorio nacional fue de 547.000 pesetas por hectárea, pero hay fuertes variaciones en todos los niveles.

Por comunidades autónomas los precios más reducidos corresponden a Castilla y León (324.000 pesetas/hectárea), Extremadura (252.000) y Castilla-La Mancha (341.000).

LONJA DE SEGOVIA

11 - V - 1995

	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
PORCINO			
CEBO SELECTO	180	189	+9
NORMAL.....	176	185	+11
GRASO	180	189	+9
CERDAS DESVIEJE.....	133-138	135-140	+2
LECHONES (SELECTOS)	385	300	-85
LECHONES (NORMAL)	375	290	-85
TIPO CANAL II (KG./CANAL).....	235	247	+12
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero).....	540	540	=
AÑOJOS PRIMERA.....	515	515	=
AÑOJOS SEGUNDA	495	495	=
VACAS EXTRA.....	420	420	=
VACAS PRIMERA	335	335	=
VACAS SEGUNDA.....	310	310	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.....	700	700	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.....	680	680	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA	565	565	=
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA	535	535	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS	430	430	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS	370	370	=
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	355	355	=
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg./vivo)	590	600	+10
LECHAL (12 - 15 KG.)	475	500	+25
RECENTAL (15 - 22 KG.)	380	390	+10
PASCUAL (22 - 28 KG.)	340	350	+10
GRANDES (MAS DE 28 KG.)	295	300	+5
OVEJAS DESVIEJE	100	100	=
CEBADA			
DOS CARRERAS (Ptas./Kg. en destino).....	24,00	24,00	=
SEIS CARRERAS.....	23,50	23,50	=

CLAVES DEL FUTURO

PORCINO: Nueva subida del porcino, los mataderos a pesar de los precios altos tienen que satisfacer su demanda, si bien han comenzado a frenar sus matanzas. Fuerte descenso de los lechones aunque pudieran haber tocado fondo.

VACUNO: Menor demanda en añojos con dificultad en las ventas de algunas partidas que operan por debajo

del precio Lonja. Las exportaciones a Italia consiguen mantener los precios.

OVINO: Mayor consumo de este tipo de carne propicia una nueva subida, que siempre se consolida en este mes del año.

CEREAL: Sólo el precio del maíz y soja de importación consiguen frenar la subida de la cebada ante las expectativas de cosecha de cereales y forrajes.

COAG presentó a los partidos sus diez propuestas de actuación en el sector agrario

Valladolid. (Ical).— Destinar ayudas públicas a los agricultores y ganaderos a título principal, revisar el Plan de Regionalización productiva y modificar el sistema de seguros agrarios son algunas de las propuestas incluidas por la Unión de Campesinos de Castilla y León (UCCL-COAG) en el decálogo de actuaciones para el sector agrario que ha remitido a los partidos políticos que concurren a las elecciones autonómicas del próximo 28 de mayo.

El objetivo de ese documento es, según el coordinador regional de COAG, Gregorio de la Fuente, "proponer ideas para el debate, ya que es nuestra obligación como organización profesional agraria en representación de los pequeños y medianos agricultores y ganaderos a título principal". Sobre la concesión de ayudas a agricultores a título principal, De la Fuente subrayó que "antes de la aplicación de la reforma de la Política Agrícola Común (PAC) el 80 por ciento

de las ayudas iba a parar al 20 por ciento de los agricultores, y después ese proceso se agudizó". Respecto al Plan de Regionalización productiva, COAG anunció que la próxima semana presentará una propuesta para modificarlo ya que "Castilla y León es la gran perjudicada en la asignación de rendimientos actual". En cuanto a los seguros agrarios, COAG propone crear una mutua que sea gestionada por las organizaciones y con capital de la Administración regional.

El dirigente de la Unión de Campesinos Miguel Blanco Suaña señaló que ante el escaso índice de seguros suscritos por los agricultores — puesto de manifiesto tras las heladas que arrasaron la cosecha de frutales y gran parte del viñedo— "hay que analizar por qué no se contratan más pólizas. La razón está en que el seguro no cubre las necesidades del mantenimiento de rentas". Los dirigentes de UCCL-COAG criticaron la de-

cisión de la Consejería de Agricultura de no convocar la mesa de la sequía para comparar los datos correspondientes a los daños causados por las heladas. Según De la Fuente "es un error político del consejero que no se atreve a convocar la mesa antes de las elecciones del 28 de mayo".

El decálogo de COAG hace referencia también a la necesidad de elaborar un plan regional de regadíos, completar la concentración parcelaria "y en algunos casos proceder a una reconcentración para mejorar las estructuras productivas y mejorar la vida de los agricultores", aumentar el presupuesto destinado a la mejora de estructuras agrarias, regulado a través del Real Decreto 1887 y elaborar un plan de fomento de pequeñas agroindustrias.

Esta organización ha criticado la "burocratización de la Administración" y la lentitud con que se tramitan y resuelven los expedientes.

EDICTO

DOÑA RAQUEL REYES MARTINEZ, Secretario del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Cuéllar (Segovia) y su Partido Judicial.

DOY FE: Que en la Quiebra Nº 125/83, seguido en este Juzgado, se ha dictado auto cuyo encabezamiento y parte dispositiva son de la forma siguiente: AUTO Nº 49/95.— En Cuéllar, a veintisiete de abril de mil novecientos noventa y cinco. HECHOS.— PRIMERO: Que por providencia de fecha de 20 de septiembre de 1983, se inició expediente de declaración formal de quiebra necesaria de PAULINO HERGUEDAS VELA; por el Procurador Sr. Juan Manuel Garrote Yunta, en representación de la Compañía Mercantil "Alejandro Herranz, S.A.". SEGUNDO: Que existió oposición, la cual no prosperó, tramitándose el expediente hasta diciembre de 1991, en Junta de Acreedores, que quedó suspendida por causas imputables a los mismos. PARTE DISPOSITIVA: Que debía decretar y decretaba el archivo del presente procedimiento, con todos sus efectos legales personales y económicos, dejando sin efecto el auto de declaración de quiebra. Hágase pública la resolución mediante edictos que se fijen en el sitio público de costumbre e inserten en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia y en el mismo periódico por el que se dio publicidad a la declaración de quiebra; firme la resolución, librese mandamiento al Encargado del Registro Mercantil de esta provincia, para las anotaciones correspondientes, expidiendo los oportunos despachos, todo ello sin expresa condena en costas. Así lo acuerda; manda y firma S. Sª, doy fe. Firmado: José Mª Crespo de Pablo. Rubricado.— Raquel Reyes Martínez. Rubricado.

Y para que sirva a los efectos acordados, expido la presente en Cuéllar, a diez de Mayo de mil novecientos noventa y cinco.

LA SECRETARIO JUDICIAL

Convenio para financiar las casas de acogida de mujeres

Valladolid. (Ical).— La Consejería de Sanidad y Bienestar Social firmó ayer convenios con ocho entidades privadas por importe de 38,4 millones de pesetas para financiar las once casas de acogida a mujeres que funcionan en las provincias de Burgos, Palencia, León, Salamanca, Segovia y Valladolid.

Estas casas de acogida, que tienen 129 plazas, atienden a mujeres que han sufrido malos tratos, han sido abandonadas, embarazadas, madres solteras y aquellas que no tienen recursos económicos y se encuentran en situación de grave desprotección, procedentes del ámbito de la prostitución o con alto riesgo de pertenecer a él. Las casas de acogida cubren las necesidades más inmediatas que se le plantean a la mujer en los casos antes citados, pero su estancia en esos centros tiene un plazo limitado. Las prestaciones que ofrecen estos centros son alojamiento, manutención, apoyo social, psicológico y jurídico en colaboración con los centros de las corporaciones locales y los servicios territoriales de Sanidad y Bienestar Social.

Los ayuntamientos de Burgos, Palencia y Salamanca gestionan tres casas.

ELECCIONES '95

Anguita: "PP y PSOE utilizan el lenguaje del miedo"

Se inició la campaña con polémica en torno a los anuncios del PSOE

El primer día de campaña estuvo marcado por la polémica surgida en torno a los contenidos de los anuncios electorales del PSOE que critican la política de vivienda de la Junta. Anguita acuda al PP y PSOE de utilizar técnicas nazis en su propaganda electoral y de emplear el lenguaje del miedo.

ICAL

La campaña publicitaria ya había provocado las protestas del PP ante la Junta Electoral, que obligó al PSOE a incluir en las vallas publicitarias el logotipo del partido para identificar la procedencia de los mensajes. La nueva polémica ha sido motivada por las quejas de una joven pareja que presta su imagen a los anuncios, que no quieren que se les identifique con el PSOE y con los contenidos del spot publicitario.

Los modelos aparecen en el anuncio en cuestión con nombres falsos, junto al anagrama del PSOE y la frase "Llevamos más de un año buscando casa, y en la Junta todo han sido problemas". Dicen que ellos no son militantes socialistas y pretenden que el PSOE rectifique los contenidos de los anuncios. Para ratificar su protesta el joven del

anuncio, cuyo verdadero nombre es Víctor Luis López, se presentó en la inauguración de la nueva oficina electoral que el PP ha abierto en la céntrica plaza de Zorrilla de Valladolid y se dirigió al presidente de la Junta para expresarle que no tiene nada contra él ni contra la Junta y que se sentía utilizado por el PSOE.

Cortina de humo

En el PSOE se vieron sorprendidos por la queja de la pareja, que sabía de antemano que su imagen iba a ser utilizada en la campaña autonómica y califica la polémica de "cortina de humo".

Para el coordinador electoral del PSOE, Juan Ramón Lagunilla, la campaña continuará según la programación establecida. Lagunilla aseguró que el PSOE contrató la campaña con una agencia publicitaria y que las personas de los

carteles son modelos profesionales. "Sería una casualidad que alguno fuera militante socialista dado el escaso número de afiliados que el PSOE tiene en Castilla y León, dijo Lagunilla.

El presidente de la Junta no le vio así, y aseguró que se trata de un delito de usurpación de personalidad, perseguible de oficio por los tribunales.

Por lo demás el primer día de campaña llevó a Valladolid al coordinador de IU, Julio Anguita, que no tuvo pelos en la lengua y acusó al PP y al PSOE de utilizar técnicas nazis en su propaganda electoral y de emplear el lenguaje del miedo.

Quijano estuvo de campaña en Avila y se reunió con las amas de casa y los jubilados de Naval Moral y con los cooperativistas de Burgohondo.

El primer incidente de la campaña se registró en Burgos la noche de la tradicional pegada de carteles. Esta vez el blanco de las iras fue un local de campaña del PSOE, en el que unos desconocidos causaron pequeños desperfectos.

BREVES

• **Juicio "caso Nalda".**— José María Mohedano, abogado defensor del ex-presidente de la Junta de Castilla y León José Constantino Nalda y de su equipo de gobierno, manifestó ayer que, tal y como se desarrolla el proceso judicial del "caso Nalda", "no hay materia penal para los procesados" en la presunta adjudicación irregular de una parcela a la cooperativa de viviendas "Luis Labán" de Burgos. El Juzgado de Instrucción Número 1 de Valladolid reanudó ayer la toma de declaración a imputados en las presuntas irregularidades de la gestión del socialista Nalda al frente de la Junta con la presencia de los ex-consejeros de Obras Públicas y de Cultura y Educación, Enrique Clemente y Juan Antonio Pérez Millán, y del ex-director general de la Vivienda, Esteban Riera.

• **IPC.**— El Índice de Precios al Consumo (IPC) correspondiente al mes de abril en Castilla y León se incrementó un 0,6 por ciento, una décima por encima de la subida media nacional (0,5 por ciento). En lo que va de año la inflación se sitúa en el 2,4 por ciento en la región, mientras que a nivel nacional la tasa se eleva al 2,7 por ciento. La tasa interanual se sitúa en el 6 por ciento en la Comunidad Autónoma, frente al 5,2 por ciento de España. Por capítulos, el de transporte fue el que registró una subida mayor en abril con un 1,1 por ciento; seguido del apartado de "otros", con un 1 por ciento.

Debates Electorales

Organizados por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Colaboran:

Televisión Segovia, Radio Segovia, Onda Cero, Radio Nacional y el Parador de Turismo de Segovia.

Elecciones Municipales

Intervienen:

RAMON ESCOBAR (P.P)

ANA PASTOR (PSOE)

LUIS PEÑALOSA (I.U)

Elecciones Autonómicas.

Intervienen:

JESUS MERINO (P.P)

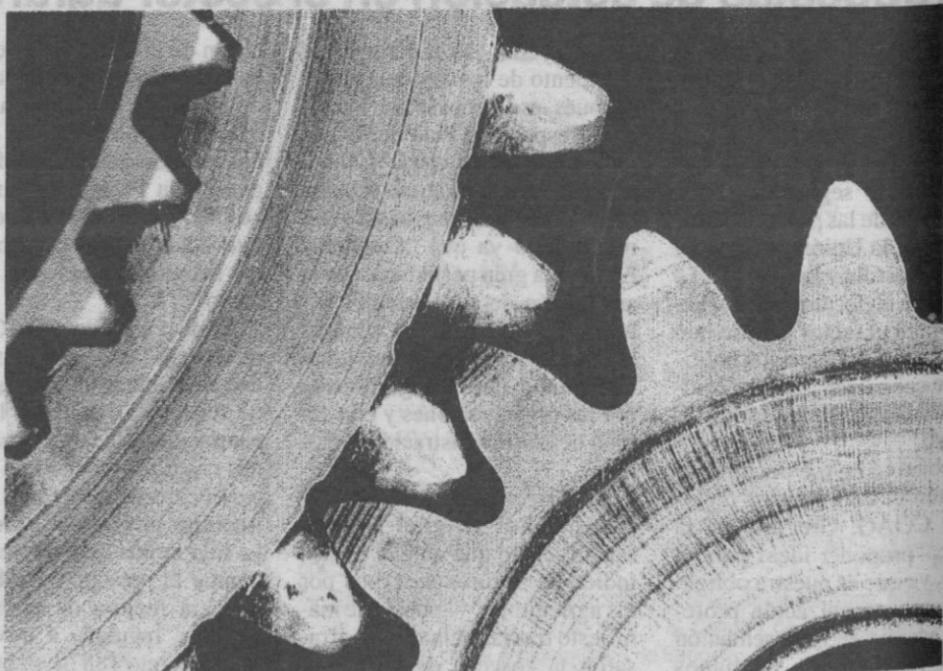
FELIX MONTES (PSOE)

FERNANDO ECIJA (I.U)

Información puntual los días 16 y 17 de Mayo en:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Diario de la Mañana.



línea 3

Rodrigo Rato pide a los miembros del PSOE "que sepan perder"

La primera jornada de campaña muestra diferencias sobre el sentido de los comicios

La primera jornada campaña para las elecciones municipales y autonómicas se caracterizó por los ataques del PP e IU a los socialistas, quienes insisten en que los que está en juego el 28 de mayo son las alcaldías y las presidencias de las comunidades y no el Gobierno de España.

Madrid (Efe).— En la medianoche del jueves se abrió la campaña con la habitual pegada de carteles y desde ahora hasta el día 26 los candidatos y dirigentes políticos pueden reclamar el voto a los ciudadanos.

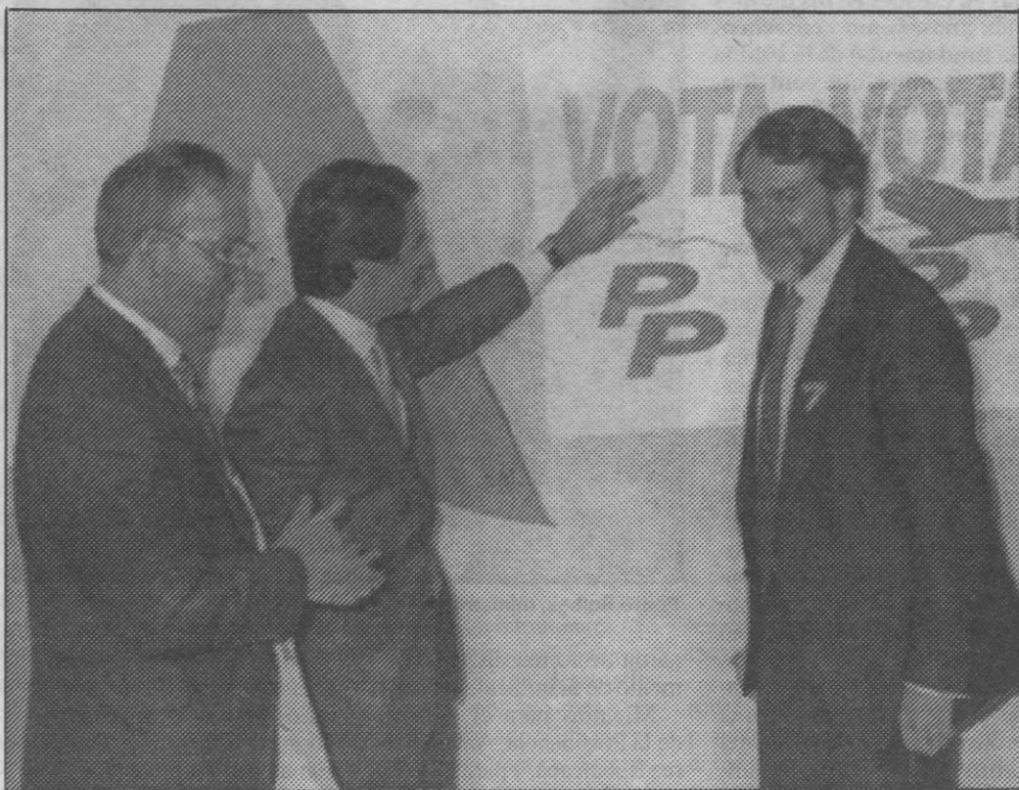
El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, afirmó ayer que en las elecciones "no está en juego" la acción del Ejecutivo, ya que "tengo seguro que el 28 de mayo se dirá quién estará en los ayuntamientos y las comunidades. El resto es libre porque la imaginación es libre, pero no estamos en unas elecciones generales".

Pérez Rubalcaba destacó que el PSOE afronta la campaña "con un ánimo excelente" e hizo un llamamiento a "que nadie se llame a engaño. Aquí no se discute ni la política monetaria, ni la exterior ni la de defensa, sino la gestión en municipios y comunidades".

Críticas

El presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra criticó al PP y a IU por entender que a los pocos meses de celebrarse las últimas elecciones generales ya reclamaban que González disolviese las Cortes y convocase comicios anticipados.

Ibarra hizo una reflexión sobre la duración de los mandatos y manifestó que "en condiciones normales", es decir agotar la actual legislatura, el presidente del Gobierno, Felipe González, no debería pre-



José María Aznar y Jaime Mayor Oreja durante el inicio de campaña del PP, en San Sebastián.

sentarse a una nueva reelección.

De pactos habló el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, quien dijo no sentirse preocupado por los posibles acuerdos entre PSOE e IU tras los comicios porque "nuestro pacto está con los votantes y tengo la impresión de que los partidos políticos que empiezan a manejar estas hipótesis se sienten perdedores, cosa que no sucede al PP".

Por su parte, el portavoz parlamentario Rodrigo Rato se centró en criticar las alusiones del PSOE a un triunfo de su partido, sobre lo cual indicó que "comprendo que para algunos sea una tragedia perder el poder, pero hay que pedirles un poco de mesura, y que sepan perder".

Mientras tanto, otros dirigentes populares como Federi-

co Trillo y Javier Arenas pusieron el acento en que los candidatos del PSOE ocultan su logotipo para evitar que sean castigados por el electorado, hasta el punto de que "es imposible, si uno no tiene una lupa, descubrir el logotipo del PSOE en sus carteles".

"El PSOE se avergüenza de su conducta"

Este hecho ha sido destacado también desde Izquierda Unida, cuya portavoz Rosa Aguilar aseguró que los socialistas "tienen escondidas sus siglas y su política" ya que se "avergüenzan" de su conducta.

El coordinador general de IU, Julio Anguita, afirmó ayer en Valladolid que los candidatos de su formación aportarán ante los electores, frente a otras fuerzas, "ejemplo, sere-

nidad, propuestas alternativas y manos limpias, muy limpias, las más limpias de España".

Anguita expuso en su primera rueda de prensa en la campaña electoral las líneas básicas del "modelo" que seguirán sus intervenciones públicas los próximos días y explicó que su discurso será "razonado y sereno", dirigido a recuperar la memoria de los ciudadanos —"básicamente" sobre lo ocurrido desde 1990—, a ejercer la crítica y a presentar la propuesta alternativa de IU.

El líder de IU advirtió que su crítica será "dura", pero sin "dar caña" o utilizar "demagogia barata", y afirmó que nadie podrá demostrar que en sus intervenciones se insulta "o se zahiere" a alguna persona o partido político.

Arzalluz: "Hay autonomías gracias a los nacionalistas"

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, afirmó ayer en Santurtzi (Vizcaya) que España es un Estado autonómico gracias a los nacionalistas vascos y catalanes.

Arzalluz intervino en el acto central del PNV en el primer día de campaña, en el que estuvieron presentes, además de los candidatos, el lehendakari del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza, y varios consejeros de este partido en el Ejecutivo autonómico.

En su intervención, Arzalluz dijo que "si hay autonomías es por la labor de los nacionalistas vascos y catalanes" para recuperar el autogobierno en sus nacionalidades.

"Si no es por nosotros, no hay autonomías en el Estado español y eso el pueblo tiene que saberlo, como lo sabe Felipe González", añadió.

Señaló Arzalluz que el País Vasco dispone del concierto económico y de competencias como la Ertzaintza o la Sanidad "por el PNV; sin nosotros no hubiera habido nada de esto".

"Candidaturas artificiales"

Reiteró sus críticas al PP por presentar "candidaturas artificiales, con gente que no ha pisado este país, sólo para poder contar 25 votos más y al final acumularlos todos y decirle al señor González que se marche".

"Es un fraude al pueblo y lo diré todos los días", aseveró Arzalluz, quien advirtió al PP que "tomamos nota de esos procedimientos". También acusó de cometer un "fraude político" a IU en Euskadi "porque necesita la venia de Anguita" para poder hacer una coalición de gobierno en cualquier ayuntamiento vasco.

En Barcelona, el secretario general de CiU y candidato a la Alcaldía, Miquel Roca, reclamó hoy a los jóvenes de la ciudad que se impliquen en tareas voluntarias de acción social y lideren los movimientos de solidaridad.



LA SEÑORA

D^a Luisa Vicente Rojas

(Viuda de D. JUAN BARCENILLA)

Falleció en Madrid el día 12 de mayo de 1995

A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, María Luisa, Enrique, Fuen-cisla, Carlos, Esther y Alfredo Barcenilla Vicente; hijos políticos, Mariano, Isabel, Francisco, Pilar, Juan y María de los Angeles; nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 13, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Carmen, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D^a María

Calle

González

(q.e.p.d.)

Agradece las muestras de condolencia recibidas y la asistencia al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.



EL SEÑOR

D. Ricardo Adrados López

Falleció en Madrid el día 12 de mayo de 1995

A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Miguel-Angel, María del Pilar, Ricardo y José-Luis Adrados Polo; hijos políticos, Pilar, Ricardo y Rosa; nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 13, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio se dirá el día 15, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

Un pescador herido en los incidentes ocurridos en Almería

Almería (Efe).— Un pescador de Almería resultó herido ayer cuando, junto con otros compañeros, intentaba descargar por la fuerza un camión italiano que había llegado al puerto almeriense con pescado marroquí.

El herido es un hombre de unos 50 años que sufrió una lesión sangrante en el cuello durante un forcejeo con los agentes de Policía, que intentaban evitar la acción de los pescadores, y fue trasladado al hospital Torrecárdenas.

El pescador, junto con otros 50 compañeros, intentaron descargar por la fuerza un camión italiano con pescado marroquí, que había llegado en el transbordador de las ocho de la mañana procedente del puerto norteafricano de Nador.

Minutos antes, los pescadores habían intentado volcar el camión a pulso, pero no llegaron a conseguirlo.

Al frente de la protesta se encontraba Antonio Quero, presidente de la Asociación de Armadores de la ciudad, que reciente afirmó que los pescadores están decididos a mantener el control de todos los camiones procedentes de Marruecos, y que los ánimos entre sus compañeros "están encrespados".

Por otro lado, la Policía consiguió identificar y detener a los autores de una decena de atracos a empresas o agencias inmobiliarias de Barcelona y otras poblaciones de su área metropolitana que entraban en los locales amenazando a los empleados y clientes con un hacha.

La gasolina aceleró la inflación interanual hasta el 5,2%

Los precios subieron un 0,5 por ciento en el mes de abril

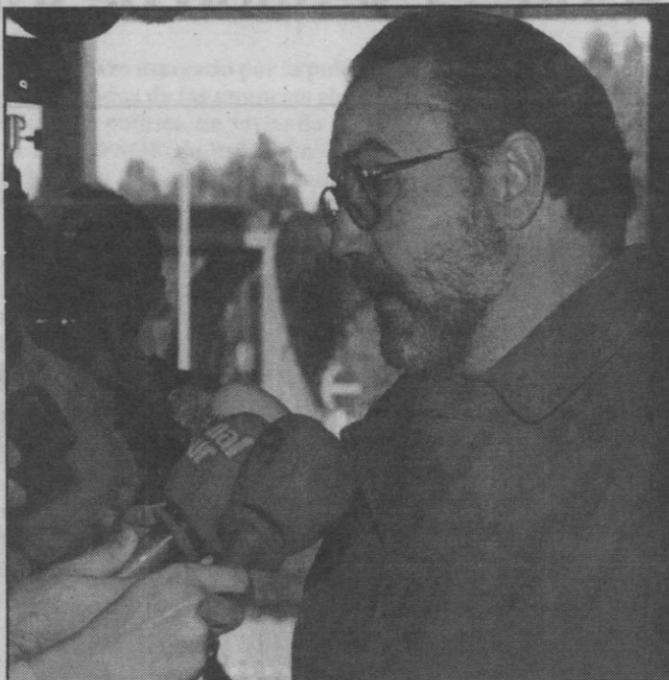
Los precios aumentaron en abril un 0,5 por ciento, la tasa más alta de las registradas en ese mes en los últimos diez años, como consecuencia fundamental de la subida de la gasolina, que contribuyó a acelerar la inflación interanual (de los últimos doce meses) hasta el 5,2 por ciento.

Madrid (Efe).— Entre enero y abril la inflación subió un 2,7 por ciento, a sólo ocho décimas del objetivo oficial del 3,5 por ciento fijado para todo el año, que el Gobierno insiste en mantener como posible, mientras que la inflación subyacente (IPC sin energía y sin alimentos frescos) se situó en el 2,6 por ciento (5,1 en tasa interanual).

Por grupos, el más inflacionista fue el del transporte, con un 1,1 por ciento de aumento medio en sus precios, como consecuencia de las sucesivas subidas de la gasolina registradas en ese mes, seguido por el de otros gastos —que incluye el turismo y la hostelería, los artículos de uso personal y otros bienes y servicios—, que alcanzó una tasa de 0,8 puntos.

Vestido, menaje y medicina se mantuvieron en la media, con un 0,5 por ciento de aumento, mientras que vivienda registró una subida del 0,4, cultura del 0,3 y alimentación del 0,2. El IPC subió en todas las comunidades, especialmente en Canarias (1 por ciento), seguida por Navarra (0,8), Asturias, Baleares, Galicia y Murcia (0,7).

Gobierno, empresarios, sindicatos y partidos reaccio-



Pedro Solbes, ministro de Economía.

ARCHIVO

naron de forma dispar al aumento de la inflación en abril.

Mientras para el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, y para el secretario de Estado de Economía, Alfredo Pastor, el objetivo del 3,5 por ciento es alcanzable, para sindicatos, empresarios y algunos partidos su consecución es ya imposible.

Esfuerzo

Según Pastor, el hecho de que la economía este creciendo "más de lo que nos habíamos imaginado" ha empujado a un incremento de la inflación, que obliga a hacer un esfuerzo para seguir moderando precios y salarios.

El Ministerio confía en que

a partir de mayo o junio la inflación comience a bajar. Empresarios, sindicatos y algunos partidos coincidieron en que este aumento de los precios pone en peligro la recuperación económica y el empleo.

Los precios máximos de las gasolinas "super" subieron anoche 40 céntimos, hasta las 114,80 pesetas por litro, y la gasolina "normal" pasará a costar 111,3 pesetas, 40 céntimos por encima del precio que está en vigor hasta las 24 horas de ayer, según publica el BOE. Los precios para la gasolina sin plomo subirán 50 céntimos, hasta las 108,80 pesetas por litro, mientras que los todos los gasóleos bajan 30 céntimos.

Arzallus: "No creo a Jáuregui capaz de estar mezclado en el GAL"

Santurce (Vizcaya), (Efe).— El presidente del PNV, Xabier Arzallus, aseguró ayer en relación a las supuestas cintas que relacionan al socialista Ramón Jáuregui con los GAL, que, "por su historia, su carácter y su forma de ser no le considero para nada capaz de estar mezclado con ese tema". "Tengo una buena opinión de Jáuregui y una mala opinión de Amedo, Domínguez y Sancristóbal. A ese tipo de gente no le doy ninguna credibilidad, paso de lo que digan", añadió en declaraciones a los periodistas antes de participar en un acto electoral de su partido.

Xabier Arzallus dijo que "no sé si Jáuregui sabía o no sabía, porque eso es relativo y todos sabemos algo de lo que estaba pasando".

"Mentira y manipulación"

Por su parte, el secretario general del PSE-EE, Ramón Jáuregui, consideró una "mentira" y una "manipulación" la información que le atribuye el conocimiento de la trama de los GAL cuando ejercía de delegado del Gobierno en el País Vasco, basada en unas declaraciones de Julián Sancristóbal grabadas por José Amedo. Ante la publicación por el diario El Mundo de una conversación mantenida entre Sancristóbal y Amedo, en la que el ex director de la Seguridad del Estado afirma que Jáuregui y los gobernadores del País Vasco conocían la trama de los GAL, el dirigente socialista se reafirmó "palabra por palabra" en lo que manifestó en su comparecencia parlamentaria de la semana pasada.

Paros en Euskadi para exigir la liberación de José María Aldaya

San Sebastián y Bilbao, (Efe).— Numerosos ciudadanos vascos cesaron a mediodía de ayer sus actividades cotidianas para secundar el paro de cinco minutos propuesto por la Coordinadora Gesto por la Paz como protesta por el secuestro del empresario guipuzcoano José María Aldaya y en exigencia de su inmediata liberación.

La Coordinadora Gesto por la Paz estimó, en una primera valoración de urgencia, que la iniciativa fue ampliamente seguida ya que representantes institucionales, de partidos políticos, universitarios, trabajadores y ciudadanos en general se sumaron a la misma, a partir de las 12 del mediodía.

Fuentes de Gesto por la Paz señalaron que se encorran a la espera de las estimaciones que hagan los sindicatos para conocer la repercusión que el paro ha podido tener en los centros de trabajo.

En Guipúzcoa, los 16 trabajadores de la compañía de transportes "Alditrans", propiedad del empresario secuestrado José María Aldaya, secundaron los

cinco minutos de paro a las puertas de los pabellones de la sociedad, ubicados en el polígono Ugaldetxo, de Oyarzun (Guipúzcoa).

A la concentración, que transcurrió en completo silencio, se sumó uno de los hijos del secuestrado, Oscar Aldaya, y algunos trabajadores de los pabellones colindantes al de la empresa de transportes que lucía en sus persianas un gran lazo azul, al igual que en varios camiones de reparto que hoy acudieron a la misma a cargar mercancías.

En Vizcaya, y Alava se repitieron los actos de protesta para pedir la liberación del empresario.

Lasa y Zabala

Tres jóvenes fueron detenidos por la Ertzaintza y un militante del PNV sufrió una agresión en la localidad de Portugalete en los incidentes registrados en el País Vasco con motivo de la "jornada de lucha" convocada por KAS y HB para protestar por la muerte de José Antonio Lasa y José Ignacio Zabala. Javier Yartu, de 59

años, miembro de la junta municipal del PNV de Portugalete, fue agredido por varios jóvenes que integraban una manifestación encabezada por una pancarta con el lema, en euskera, "El pueblo no perdona. Os recordamos", en alusión a los presuntos miembros de ETA Lasa y Zabala, según informaron fuentes de la Ertzaintza y confirmó el agredido. Yartu, quien fue atendido en los hospitales de San Juan de Dios y de Cruces, sufre fractura del dedo meñique de la mano izquierda y contusiones en un ojo, en la boca y en el pecho.

Además de esta agresión, la policía autónoma vasca ha informado de tres detenciones efectuadas ayer por la mañana en la localidad de Derio y en el barrio bilbaíno de Deusto.

Dos individuos de 21 años de edad fueron arrestados en Derio por llamar a la Ertzaintza para dar cuenta de la existencia de un artefacto, que ellos mismo habían colocado y que resultó falso, en un autobús escolar, según la policía vasca.

BOLSA y VALORES

La última jornada de esta semana se ha visto influida por el IPC del mes de abril, que ha registrado una subida del 0,5 frente al 0,3 previsto, situándose el IPC Interanual en el 5,2 cuando el previsto por el Gobierno es del 3,5. A esto se une que con motivo de la festividad del lunes en Madrid los inversores han decidido recoger beneficios, haciendo descender el Índice General en 3,11 puntos y situándose en el 296. La negociación cayó hasta los 29.020.006.000 pesetas.

La peseta sin embargo, ha mantenido una gran estabilidad durante toda la sesión contrastando con el Bono a 10 años que perdía posiciones. Al cierre de la sesión se cotizaba en 86,250 y 124,680 unidades frente al Marco y Dólar, experimentando este último una buena recuperación.

Las mayores subidas han tenido lugar en: Aragonesas 669 (+29), Viscofán 1.760 (+45), Europistas 1.135 (+20), Tubacex 122 (+2), Huarte 1.245 (+15), Asland 1.995 (+40) y Alba 6.250 (+50).

Los mayores descensos: B.C.H. 2.915 (-75), B. Santander 4.655 (-100), Endesa 5.920 (-110), Iberdrola 875 (-16), Tabacalera 4.410 (-80), Fecsa 706 (-12), y Argentario 4.310 (-70).

Índice General: 296,81 (-3,11). Ibex-35: 3.240,85 (-41,60).

UNA INFORMACIÓN DE:

Renta 4

S.A.

SOCIEDAD DE VALORES Y BOLSA

DLV
asesores

Avda. Fernández Ladreda, 10. 1º. 40001 SEGOVIA
TLF. 921/432003-443600 FAX. 921/441617

El Kremlin engañó a Occidente haciendo participar a veteranos de Chechenia en el desfile

Los rusos atacan poblados chechenes antes del fin de la tregua y matan a 27 personas

Las tropas federales lanzaron una nueva ofensiva contra poblados chechenes, con bombardeos aéreos y de artillería, que produjeron 27 muertos y más de 40 heridos, antes de que venciera ayer, viernes, la tregua unilateral del Gobierno ruso en Chechenia que el presidente Boris Yeltsin no prevé prolongar.

Moscú (Efe).— La tregua, que venció a las 00,00 horas local de ayer (20,00 gmt del jueves), la consideró la guerrilla chechena como un mero acto "propagandístico", y fue anunciada el pasado 28 de abril como parte de los festejos en Moscú del 50 aniversario de la Victoria contra el nazismo.

Serguei Medvedev, portavoz de Yeltsin, confirmó en una entrevista con Radio Eco de Moscú que el presidente no prevé prolongar la tregua, ya que ni siquiera hay un decreto preparado sobre el tema.

Las tropas federales en Chechenia "deberán continuar con su operación de desarmar y liquidar a las formaciones armadas ilegales", afirmó ayer una alta fuente militar a la agencia Interfax en relación a que Yeltsin no prolongó la tregua.

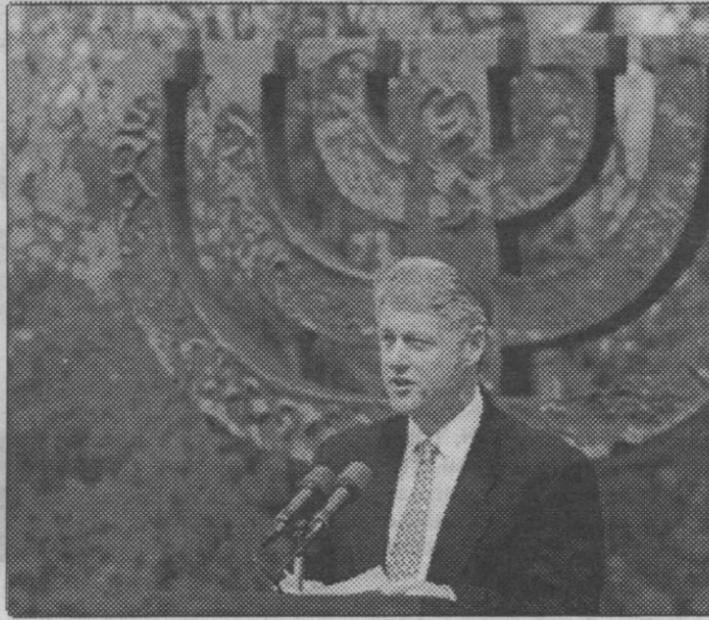
La aviación bombardeó durante la noche del jueves al viernes los poblados de Seryen-Yurt y otros cercanos a Gudermes y Shali, al Este y al Sureste de Grozni, la capital chechena, respectivamente, y las tropas federales

atacaron con artillería la región de Bamut y Allera (al suroeste), así como otros poblados del sureste, informó Movladi Udugov, Portavoz oficial de las fuerzas de Yojar Dudayev, en una entrevista por Radio Eco de Moscú.

Según fuentes militares rusas en Grozni citadas por la agencia Itar-Tass, la guerrilla de Dudayev atacó en la noche del jueves a las fuerzas federales al sur de Shalí pero éstas, en su respuesta, mataron a tres combatientes chechenos y les destruyeron un tanque ligero.

"De hecho la moratoria la observaron sólo las tropas federales. Los guerrilleros la violaron cerca de 180 veces y como resultado de ello murieron más de 20 soldados rusos y 160 fueron heridos", afirmó la alta fuente militar.

Por otra parte, ayer se supo que los líderes occidentales que celebraron el pasado martes en Moscú la derrota nazi en la Segunda Guerra Mundial presenciaron sin saberlo, y pese a las promesas en contra del Kremlin, el desfile por la Plaza Roja de



Clinton pronuncia un discurso durante un acto oficial en Kiev.

TELEFOTO EFE

unidades que lucharon en la rebelde Chechenia.

El escándalo fue destapado ayer, viernes, por la prensa en Moscú y confirmado a Efe por el portavoz de las Fuerzas Terrestres de Rusia, el coronel Nikolai Malishev, y por un militar ruso veterano de Chechenia.

El militar, que exigió el anonimato, aseguró que grupos de infantería de Marina que "combatieron" en la república rebelde

tomaron parte en el desfile de la Plaza Roja.

"Los muchachos que desfilaron por la Plaza Roja no lucharon personalmente en Chechenia", dijo por su parte Malishev, aunque reconoció que "representaban a unidades que lo hicieron". "Yo por lo menos conozco a uno (que luchó en Chechenia) y estuvo en el desfile", comentó con ironía el comisario ruso de derechos humanos, Serguei Kovaliov.

Clinton volvió a Washington

El presidente de EE.UU., Bill Clinton, partió ayer, viernes, de regreso a Washington después de realizar una visita oficial a Ucrania, en la que dio un fuerte respaldo a las autoridades de Kiev.

Clinton, su esposa Hillary y los miembros de la delegación estadounidense fueron despedidos en el aeropuerto Borispol por el primer ministro en funciones de Ucrania, Evgueni Marchuk, el ministro de Asuntos Exteriores, Guenadi Udovenko y otras autoridades.

Ucrania libre

Clinton, se declaró "orgulloso de ser el primer presidente de Estados Unidos que se presenta ante una Ucrania libre e independiente".

El presidente de Estados Unidos pronunció un discurso al aire, ante la Universidad Shevchenko de Kiev, en el que animó al pueblo ucraniano a seguir por el camino de las reformas política y económica, y le prometió que Estados Unidos estará "a su lado" en ese difícil proceso.

LAS RUTAS CON MAS MARCHA.



Más de 1 millón de hectáreas de naturaleza protegida. ¿Quieres más marcha?

Este fin de semana pásatelo en grande en Castilla y León. Haz una escapada de lujo y recorre los principales ecosistemas de este país, hábitats con especies únicas o en vías de extinción, y fantásticos lugares de gran belleza paisajística. Auténticos monumentos naturales que te deslumbrarán. Sube a la cima de una escarpada montaña, paséate por un bosque, sierra o valle

de ensueño. O, simplemente, disfruta de impresionantes desfiladeros, lagos glaciares y cañones de ríos de aguas cristalinas. Si te va la marcha al aire libre, aquí tienes más de 1 millón de hectáreas de naturaleza protegida. ¿A qué estás esperando para venir? **Ven a Castilla y León. ¡Y lo tendrás todo!**



Corta con los fines de semana aburridos. Envía este cupón al Apdo. de correos 716 de Valladolid y recibirás más información.

Nombre _____
Dirección _____
Provincia _____ Localidad _____
Edad _____ Lugar de nacimiento _____ C.P. _____
¿Cuántos días al año dedicas a viajar? _____ Teléfono _____
y a conocer nuevos lugares? _____

ES-6-125

PANORAMICA

IRAK/ONU.— El Consejo de Seguridad mantuvo ayer las sanciones impuestas a Irak en 1990, mientras se sospecha que Bagdad ha ocultado a la ONU materiales para fabricar armas químicas.

EX YUGOSLAVIA.— El presidente bosnio, Alija Izetbegovic, ha exigido al secretario general de la ONU, Butros Gali, la reapertura urgente del aeropuerto de Sarajevo a los vuelos humanitarios y del acceso por el monte Igman, carretera principal de abastecimiento de la asediada capital.

La situación en las zonas de separación entre el Ejército croata y las milicias serbias sigue siendo tensa e incluso ha empeorado, diez días después de la ofensiva del Ejército de Croacia en Eslavonia occidental, dijo ayer, viernes, el portavoz de la ONU en Belgrado, Yuriy Chizik.

ALEMANIA.— El supuesto agente encubierto de los servicios secretos alemanes (BND) "Rafa", el español Rafael Ferreras Fernández, reveló ayer, viernes, que la iniciativa del supuesto contrabando de plutonio se debe a otro compatriota, el agente comercial José Fernández Martín.

JAPON.— La policía japonesa identificó a Yoshihiro Inoue, cabeza del "ministerio de inteligencia" del culto la Verdad Suprema (Aum Shinrikyo), como la persona que dirigió el ataque de gas letal en el metro de Tokio en marzo, en el que murieron 12 personas, afirma la prensa japonesa.

R. UNIDO.— La principal acusada en el asunto llamado "de la casa de los horrores", Rosemary West, se declaró ayer inocente de los diez asesinatos que se le imputan ante un tribunal de Winchester, en el centro de Inglaterra.

La OTAN reitera su apoyo al secretario general

Willy Claes defiende su inocencia en el caso Agusta

El secretario general de la OTAN, Willy Claes, defendió ayer, viernes, su inocencia ante los instructores del escándalo por un caso de corrupción en Bélgica, conocido como caso Agusta, en una comparecencia que comenzó ayer por la mañana ante el fiscal del Tribunal Supremo y que continuó por la tarde.

Bruselas (Efe).— Los 16 países de la OTAN, por su parte, han reiterado su apoyo al dirigente aliado, acosado por su supuesta vinculación con el cobro de comisiones ilegales, pagadas por la empresa italiana Agusta por un millonario contrato concluido en 1988, cuando Claes era ministro de Economía y dirigente de los socialistas de Flandes (SP).

Un portavoz de la Alianza aseguró ayer que los aliados "mantienen su apoyo al secretario general", pese a que esta situación no tiene precedentes en la historia de la OTAN, y esperan que, tras la comparecencia de ayer, "todo pueda aclararse tanto en su interés, como en el de la Alianza".

Nada ha trascendido del contenido de la exposición de Claes ante el fiscal del Tribunal Supremo, Francis Fischer, que ha interrogado a los otros líderes y ex ministros del SP relacionados con el caso.

Las parcas declaraciones que hizo Claes a su salida de la comparecencia de la mañana, que duró tres horas, sólo confirmaron su enojo al verse



El secretario general de la OTAN, Willy Claes.

A.S.

acosado por decenas de periodistas, cámaras de televisión y fotógrafos, que le preguntaron por sus mentiras u olvidos sobre las supuestas comisiones ilegales.

Puntos débiles

La posición de Claes tiene dos puntos sumamente débiles: el primero se produjo en febrero, cuando, tras negar reiteradamente cualquier conocimiento sobre el caso, acabó admitiendo que sabía que Agusta ofrecía millonarias comisiones por un contrato de helicópteros; el segundo fue la detención, días después, de Johan Delanghe, su principal colaborador de la década de los años 80.

Delanghe, que está aún en la cárcel junto a otros destacados ex dirigentes de los socialistas flamencos, fue durante años el jefe del Gabinete de

Claes cuando éste era ministro de Economía.

El portavoz de la OTAN reiteró ayer que Claes está dispuesto a colaborar, hasta el final, con la Justicia y que acudirá tantas veces como sea necesario ante los instructores, encabezados por la juez de Lieja Veronique Ancia.

La comparecencia de ayer fue posible después de que el mes pasado el Parlamento belga levantara de forma parcial la inmunidad de que goza Claes por los distintos puestos ministeriales ocupados en las dos últimas décadas.

La primera consecuencia de esta decisión fue un registro sin precedentes en la vivienda particular de Claes y en la residencia oficial que la OTAN tiene en Bruselas para su máximo dirigente, de la que se llevaron números de cuentas corrientes para investigarlas.

Las encuestas predicen, con reservas, la victoria de Menem

Buenos Aires (Efe).— Los encuestadores argentinos predicen la reelección directa del presidente Carlos Menem, pero aclaran que la situación electoral es muy complicada como para descartar una segunda vuelta tras los comicios de mañana, domingo.

Menem recibirá entre el 45 y el 47 por ciento de los votos frente al 33 ó 34 por ciento en favor del senador José Bordón, candidato de la coalición de centroizquierda Frente del País Solidario (FREPASO), según los últimos sondeos de opinión realizados en Argentina.

Con el 14 al 16 por ciento de los votos aparece en tercer lugar Horacio Massaccesi, candidato de la Unión Cívica Radical (UCR), principal fuerza de oposición al Partido Justicialista (PJ, peronista) de Menem.

Si se confirman los pronósticos, la UCR, el partido más antiguo del país que dirige el ex presidente argentino Raúl Alfonsín, quien gobernó entre 1983 y 1989, cosechará el número de votos más bajo desde que fue fundado, en 1891.

Los encuestadores se muestran cautos debido a que las cifras que separan a Menem de Bordón están sobre el límite de lo que la Constitución, reformada el año pasado, establece para la próxima elección del Jefe del Estado.

Carlos Menem necesita el 45 por ciento de los votos o el 40 por ciento con diez puntos de ventaja sobre su principal rival para conseguir la reelección sin una segunda vuelta.

Los sondeos de opinión tienen un margen de error del 4 por ciento en uno y otro sentido, mientras que los resultados se calcularon con la proyección estadística de los votos de un alto porcentaje de ciudadanos indecisos.

Miedo al precedente francés

Los encuestadores temen pasar un papelón como el ocurrido en Francia, donde se predijo la victoria del conservador Jacques Chirac en la primera vuelta de las últimas elecciones generales francesas, que ganó el socialista Lionel Jospin.

Enrique Zuleta Puceiro, que dirige la sociedad local de la consultora francesa Sofrés con la brasileña Ibope, subrayó que el resultado de los próximos comicios "es muy difícil de predecir".

Sofrés-Ibope es la consultora que más se inclina por la posibilidad de una segunda vuelta electoral, que se debe convocar dentro de los 30 días seguidos a la primera consulta, según las nuevas leyes vigentes.

"Coincido en que esta elección es muy difícil de analizar por los cambios que se producen en el humor de los votantes y porque hay muchos indecisos, como ocurrió en Francia", señaló Manuel Mora y Araujo, uno de los expertos de más prestigio de Argentina.



Junta de Castilla y León

Consejería de Sanidad y Bienestar Social

CURSOS SUBVENCIONADOS



Fondo Social Europeo

(LUGAR DE IMPARTICION: SEGOVIA)

CURSO	INICIO	DURACION	HORARIO	REQUISITOS
APLIC. INFORMÁTICA DE GESTIÓN	FINALES DE MAYO	250 HORAS	09,00 A 14,00	PARADOS MENORES 25 AÑOS
* SISTEMA OPERATIVO MS-DOS * PROCESADOR DE TEXTOS * WP 5.1. * BASE DE DATOS-DBASE III. * HOJA DE CALCULO Y LOTUS 1, 2, 3.				
RECEPCIONISTA	FINALES DE MAYO	250 HORAS	09,00 A 14,00	PARADOS
* AREA TECNICA, AREA DE RECURSOS HUMANOS. * AREA DE PSICOLOGIA APLICADA, AREA DE GEOGRAFIA TURISTICA Y ORGANIZACION DE SERVICIOS HOTELEROS. * AREA DE ECONOMIA Y DE LEGISLACION. * PRACTICAS				

IMPARTICION Y DIRECCION PEDAGOGICA



En dichos cursos los alumnos recibirán el material didáctico necesario con carácter gratuito

RECOGIDA DE SOLICITUDES

U.G.T.
C/ Fernández Ladreda, 33.
40002 SEGOVIA
DEL 15-5-95 AL 19-5-95
Horario de 10,00 a 14,00 horas
y de 16,00 a 20,00 horas

ENVIAR SOLICITUDES A

IFES
Pº Arco Ladrillo s/n.
Edificio Madrid, nº 3 - 1ª planta. Local 10
47008 VALLADOLID
DEL 15-5-95 AL 19-5-95
(ENVIAR SOLICITUDES POR CORREO)

BALONCESTO



Cantimpalos Unami, cumplió objetivos.

JUAN MARTIN

Cantimpalos Unami terminó la temporada en primera

El club cumplió con creces sus objetivos de permanencia en la categoría

Para Cantimpalos Unami ha concluido la temporada, si bien a la liga le falta la jornada del presente fin de semana para terminar. Los tres últimos encuentros han significado otras tantas derrotas, lo que pudiera empañar en alguna forma el buen trabajo realizado a lo largo de la competición.

JOSE M^a MARTIN

Es cierto que las previsiones no iban más lejos de conseguir la permanencia en la primera temporada que el conjunto de Cantimpalos Unami jugaba en la primera femenina. Sin embargo, y observando el transcurrir de la campaña, se puede afirmar que se pudo haber llegado mucho más lejos en la clasificación. Hubo pocos equipos en el grupo que superaran su juego.

Para la entrenadora del conjunto segoviano, Cuca Delgado, la campaña, desde un plano general, ha sido muy buena, "salvo en el encuentro que jugamos frente a Gasteiz, en el resto no se puede decir que bajáramos la guardia. Sucede que el equipo, como sucede a todos, cambian de encontrarse con equipos más fáciles o por el contrario más complicados. Así se ha demostrado en el final de liga que era con mucho lo más complicado para nosotras de la competición".

Sin duda el equipo de Cantimpalos Unami no ha sido en este final de la competición lo regular que se esperaba, comparando esta situación con lo realizado hasta entonces, "yo reconozco que frente a Cortizo, al que en Segovia habíamos ganado ampliamente, nos encontramos con un conjunto muy motivado que intentaba eludir el descenso y pese a ir ganando hasta los tres últimos minutos no pudimos mantener la ventaja. La lesión de Esther y el hecho de que todas las personales fueran en contra



Cuca, satisfecha.

JUAN MARTIN

nuestra, puede dar la imagen de lo que fue el encuentro. Sin embargo el pasado domingo frente a Kaixo realizamos un fenomenal partido, por más que perdiéramos. Sin embargo me dolió mucho más la derrota en casa ante Gasteiz".

Ahora, cuando acaba la temporada, será el momento de la planificación, de comenzar a estudiar lo que se puede, se quiere y se tiene para la campaña próxima, "quiero ir hablando con todas las jugadoras a fin de conocer sus intenciones con el equipo. Lo primero es contar con ellas. Desde ahora, y en plan de relajación, vamos a participar en el torneo de primavera y luego veremos cómo se presenta el caso de cada una de ellas".

Sin duda todo ello, incluida la continuidad del equipo, pasa por conseguir los medios económicos suficientes. Cuestión nada fácil.

En el lugar correspondiente

Se ha demostrado que el baloncesto femenino no pasa por sus mejores temporadas. Frente al tremendo auge del masculino, como si ello le hubiere sido un

freno absoluto para su relanzamiento, las competiciones de baloncesto femeninas no atraen a los espectadores, sus actuaciones no tienen en los medios de información el eco que suscitan las de ACB; desde la Federación Española no se hace nada por aliviar la situación, mientras poco a poco decrece la participación de equipos en las categorías superiores.

Cantimpalos Unami, conocedor de su situación, planteó la temporada 94/95 con un gran realismo. La pretensión era clara, mantener la categoría y misión cumplida. No era necesario llegar más lejos. Para el club es más importante aprender a andar antes de lanzarse a correr. En la próxima temporada las cosas, y nadie debe criticar la medida, el planteamiento puede ser el mismo. Todo es cuestión de encontrar sponsor, ya que consideramos que con la plantilla de jugadoras que han disputado la presente campaña se puede llegar mucho más lejos en la clasificación. Cualquier otro intento cual pudiera ser el de buscar como sea el cambio de categoría, no sería la mejor de las soluciones.

El deporte segoviano, hora a hora

Actividades para hoy sábado

FUTBOL SALA

División de honor- Grupo A 9ª Jornada

Industrias García- Caja Segovia. 18,30 horas Santa Coloma, Barcelona. Arbitros: Rafael Zurro y Miguel Couso, Guadalajara
Interviú- Astorga
Mejorada- El Pozo

División de plata

Grupo Impar- 29 jornada

Galdar 4- Electricidad Eufón 2. (Jugado el pasado domingo).

Primera división nacional

Grupo 4- 28 jornada
Boadilla B-C.D. Segovia
19 horas Boadilla del Monte, Madrid

HIPICA

Concurso Completo de Equitación

Trofeo "Land Rover". 9, 17 y 19 horas, "La Dehesilla", Pedraza.

BALONCESTO

Competiciones provinciales- Torneo de Primavera

Categoría senior
Bar Ratos- C.B.S., 20 horas "Pedro Delgado"

Horizonte Cultural-Cantimpalos, 16 horas "E. Serichol"

Categoría cadete

Claret A-Cantimpalos Unami A, 12 horas Claret

Claret B-Cantimpalos Unami B, 11,15 Claret.

Categoría junior

Claret- Segobasket, 12,30 Claret.

Senior junior femenina
Segobasket senior- Cantimpalos Unami junior

18 horas "Andrés Laguna"
Segobasket Junior-Cantimpalos Unami A

16,30 horas "Andrés Laguna"
Cadete Femenino

Segobasket- Cantimpalos Unami B
11 horas Andrés Laguna

DEPORTES AUTOCTONOS

Liga provincial de rana
18 horas pistas de La Dehesa

Actividades para mañana domingo

FUTBOL

3ª división Grupo VIII-penúltima jornada

G. Segoviana-Almazán, 17 ho-

ras La Albuera. Arbitro: Camazón Linacero, Palencia

Primera regional preferente
C.D. Cuéllar-Herrera, 17 horas Santa Clara. Arbitro: Iglesias Hernández, Soria

Visontium-Arlequín Espinar
17,30 horas, Vinuesa, Soria. Arbitro: Cubero Arías, Burgos.

San Esteban-La Granja, 17,30 horas, Burgos. Arbitro: De Andrés Bujedo, Palencia.

Liga provincial- Jornada 29

Abades-Valseca 5
Muñopedro-Mozoncillo 6

Cantalejo-Unami 6
San Rafael- G. Ayllonesa 5

Coca-Virgen del Castillo 5,30
El Espinar-Villacastín 6

Cantimpalos-Sepúlveda 5,30
Carbonero-Nava Molduras 6

ATLETISMO

Final provincial juegos escolares, infantil y benjamín. 10,30 horas pistas "Antonio Prieto"

HIPICA

Concurso Completo de Equitación
Trofeo "Land Rover"

10, 16 y 18 horas "La Dehesilla"
Pedraza.

BALONCESTO provincial

Torneo de Primavera
Categoría cadete

J.P.M.- Segobasket, 12 horas "Teodosio"

Junior masculino
Cantimpalos Unami-J.P.M. 10 horas Teodosio

CICLOTURISMO

Actividades del Club Ciclista
53x13

Salida 10 horas plaza Oriental, itinerario, Segovia, Torrecaballeros, Basardilla, La Cuesta, Caballar, Muñoveros, Turégano, Villovela y regreso. 90 Km.

Actividades club ciclista "La Bie-la"

Salida 9 horas plaza Oriental, itinerario: Segovia, Santa María de Nieva, Nava de la Asunción (concentración), Santa María y regreso. 84 Km.



UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 14 DE MAYO DE 1995

De 8 a 12 horas.— Subestación Batanes.— Línea Bernuy. El tramo de línea comprendido entre la Sub. Batanes y el Apoyo nº 21 (Derivación a C.T. OPASA), afectando a los siguientes centros, propiedad de UNION ELECTRICA FENOSA, S.A., Ctra. de San Cristóbal, La Garantía y los C.T. de El Sotillo, nº 1, 2 y 3. Así como todos los C.T. particulares que entroncan en dicho tramo de línea.

De 8 a 13,30 horas.— El tramo de línea comprendido entre el Apoyo nº 21 y el final de la línea. Así como sus derivaciones, afectando a los siguientes C.T. propiedad de UNION ELECTRICA FENOSA: Espirido, Tizneros, Bernuy, Urbanización Bernuy, La Mata de Quintanar, La Higuera, Basardilla, Brieva, Adrada de Pirón, así como todos los C.T. particulares que entroncan en dicho tramo de línea.

De 9 a 14 horas.— Subestación Boceguillas.— Salida Los Navares, afectando a los pueblos siguientes: Boceguillas (Polígono Industrial y el C.T. SI0491), Encinas, Aldehorno, Aldeonte, Navares de Ayuso, Navares de Enmedio, Navares de las Cuevas, Castroserracín, Castrojimenos, Castro de Fuentidueña, Torreadrada, Aldeanueva de la Serrezuela y los C.T. particulares que están conectados a dicha línea.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

NOTICIAS BREVES



David González (izquierda) y Agustín Cuenca (derecha), a la selección.

JUAN MARTÍN

• **Fútbol.**— Como era de esperar y así lo anunció el seleccionador provincial Mariano Castrillo, tres jugadores del Quintanar, Agustín Cuenca, David García y David González, han sido convocados para formar parte de la selección regional que disputará en Madrid la primera fase del campeonato de España de selecciones regionales, junto con Madrid y Murcia durante los días 24, 25 y 26 del actual mes.

• **Marcha.**— Los componentes de la Asociación Cultural de Andarriegos Segovianos, como ya insertara este diario, han sido invitados a participar en la 79 edición de la Marcha Internacional de los 4 días de Nijmegen en Holanda, que se llevará a cabo los días 18 al 21 de julio. En esta marcha los participantes recorren entre 100 y 200 kilómetros, y aquellos que deseen tomar parte en la citada prueba deberá solicitar información en el bar Vanessa, antes del 31 de mayo.

• **Atletismo.**— Esther López Pastor consiguió la segunda plaza en el campeonato de España universitario celebrado en Granada. La marchadora recorrió la distancia de 5 Km. en 25'4". Su idea era participar en la prueba de los 10.000 metros, pero no realizaron su inscripción a tiempo.

• **Fútbol.**— Un amplio número de jugadores y ex jugadores, aunque menor en número a los que cabía esperar, de la G. Segoviana acudieron el pasado miércoles a la misa que se celebró en la iglesia de San Andrés en recuerdo de su compañero Cubo. Importante es destacar el desplazamiento de jugadores de Madrid que en la pasada temporada formaron al lado del que fue su compañero, así como su entrenador García Alvarado. En próximas fechas se organizará un encuentro en memoria de Agustín Cubo Simón.

• **Deportes autóctonos.**— La pareja formada por Antonio de Juan y José Luis Otero, en tanga, y Julián He-

rrero en calva, se proclamaron campeones provinciales tras la última jornada del campeonato de liga. Los primeros obtuvieron 342 puntos, dos más de los que acumularon José Luis Matarranz y Jesús Bermejo. En calva obtuvo 153 puntos el campeón, 148 Angel Antoranz y 142 Eugenio López. En segunda categoría venció Isidro Cubo con 144 puntos, seguido de Fernando Velasco, 133, y Mariano Manso, 126.

Por equipos en la modalidad de calva venció el formado por Julián Herrero, Angel Antoranz y Jesús Bermejo con 471 puntos.

• **Fútbol.**— Morín, con catorce goles conseguidos, además de ser el máximo anotador de la G. Segoviana, ocupa la quinta posición entre los jugadores del grupo VIII de tercera que más goles han logrado. En primera posición, ya prácticamente inalcanzable, se encuentra Josines, del At. Bembibre.

• **Polideportivo.**— Concluye hoy el curso de formación que sobre "Psicología de la actividad física y del deporte", ha organizado el Centro Asociado de Segovia de la UNED, y en el que han tomado parte alumnos del centro y licenciados.

• **Tiro con arco.**— Los días 20 y 21 del presente mes se va a desarrollar en el Campo de Polo de San Ildefonso, el I trofeo de tiro con arco de La Granja, en el que está prevista la participación del equipo olímpico español, medalla de oro en Barcelona 92. Para organizar el trofeo se ha contactado con la ayuda del Ayuntamiento granjeño y el Centro Nacional del Vidrio, que donará los trofeos.

• **Judo.**— Alejandro Blanco, ex presidente de la Federación de Castilla y León de Judo y ahora de la Española, ha sido reeligido secretario general ejecutivo de la asamblea de la Comunidad Iberoamericana de Judo.

• **Fútbol.**— Tres equipos de la primera regional prefe-

rente se incorporarán en la próxima temporada al grupo VIII de tercera división. Benavente, campeón del grupo B, At. Bungalés, del grupo A y el mejor tercero por puntuación, el Astorga. Como se podrá comprobar, los tres ya estuvieron en tercera.

• **Ocio y tiempo libre.**— Hoy da comienzo la V edición de los Juegos Deportivos Inter Pueblos que organiza la Diputación Provincial. Las modalidades son calva, tanga, rana y bolos femeninos. Esta primera jornada se disputa en Abades, comenzando a las 5 en la Plaza Mayor. El día 20 la concentración de participantes será en Torrecaballeros, el 10 de junio en Juarros de Voltoya y el 24 en Cabezuela.

• **Juegos escolares.**— La fase final regional infantil se desarrollará en Segovia durante los días 19, 20 y 21 de mayo y 3 de junio, en las modalidades de ajedrez, atletismo, badminton, baloncesto, balonmano, fútbol, fútbol sala, tenis de mesa y voleibol. La ciudad acogerá a cientos de participantes de toda la Comunidad.

• **Ruta ciclista.**— Diez aficionados al ciclismo de Lugo van a llevar a cabo la ruta ciclista Castilla y León que comenzarán el próximo día 15 en Banavente y concluirán el día 20 en el mismo lugar. La cuarta etapa será Avila-Segovia y se llevará a efecto el día 18.

• **Tiro olímpico.**— El segoviano Antonio Pinto Galán, con 561 puntos, fue el ganador absoluto del primer concurso interprovincial de pistola estándar disputado en la galería de tiro de La Albuera, campeonato organizado por la Delegación Provincial y el club de tiro "Alcázar de Segovia". Los cuatro primeros puestos fueron ocupados por tiradores segovianos, 2º fue Eduardo Cuesta, 549 puntos, 3º Javier Montero, 542 y 4º Ramón Sánchez 535. En categoría junior venció el burgalés Iván Ortega, con 488 puntos.

MUS

Exito de los jugadores segovianos en el campeonato nacional

J.M.M.

Once parejas segovianas tomaron parte en el campeonato de España celebrado en Oviedo al que acudieron 180 de toda España. Tres se clasificaron entre los 20 primeros consiguiendo, además, vencer en el maratón en el que participaron 360 jugadores.

Satisfechos han de sentirse los directivos de la Delegación Provincial de Mus que preside Juan Herrero Rubio por la participación habida en el II campeonato provincial y por el alto nivel de juego alcanzado. Los salones del hotel Puerta de Segovia fueron el lugar elegido para competir.

Este campeonato tenía un aliciente más, el de seleccionar a las primeras doce parejas para acudir al campeonato de España a celebrar en Oviedo. Al final de un interesante torneo se proclamaron ganadores la pareja formada por Raúl González y Jesús Martín, en segundo término la formada por Milagros de Antonio y Esther Cogollor y en tercera posición Tomás García y Aurelia Sanz. Trofeos y diploma de la federación acreditaron la clasificación de estas tres parejas en los primeros puestos.

Los premios a los ganadores fueron entregados en el transcurso de una cena que se celebró en el citado hotel, a la que asistieron también el secretario de la Espa-

ñola y la campeona de España femenina Isabel Vázquez.

Destacados en Oviedo

Ciento ochenta parejas de toda España se dieron cita en Oviedo para disputar el campeonato nacional que organiza la Federación Española. Las partidas se desarrollaron en el Palacio de los Deportes de Oviedo. Entre los jugadores once parejas segovianas que demostraron un alto nivel de juego. Tres de ellas se clasificaron entre los veinte primeros, puestos 12, 13 y 16. La pareja mejor clasificada fue la misma que obtuvo el título provincial. Raúl y Jesús siempre estuvieron en una buena línea.

Cabe destacar también que las 180 parejas disputaron además un maratón de mus en el que ganaron los segovianos Francisco M. y Juan C. Toribio. Todo un éxito que les proporcionó 40.000 pesetas y un jamón a cada uno de ellos. Juan Herrero se mostraba satisfecho de lo conseguido, "es una muestra de que en Segovia hay excelentes jugadores de mus y como delegación estamos dispuestos a colaborar en cuanto podamos por elevar cada vez más ese nivel". El maestro, que sigue en activo "y ganando", ve cómo cada vez son más los jugadores que se inscriben como federados en Segovia.

COLEGIO
UNIVERSITARIO
DE SEGOVIA

Financial Technology

Precisa cubrir puesto para:

- * Asesoramiento y mantenimiento de informatización de Centros Docentes superiores.
- * Ayuda y mantenimiento de equipos informáticos, administración de redes, instalación y puesta a punto de programas.

SE REQUIERE:

- * Conocimientos y experiencia en componentes y funcionamiento de PCs; sistemas operativos MS-DOS, WINDOWS, UNIX (SUN/OS o SOLARIS); redes locales NETWARE de NOVELL y electrónica digital (diseño de circuitos); aplicaciones típicas (bases de datos, hojas de cálculo, procesadores de texto, etc.); Programación de Bases de Datos Relacionales.

SE VALORARA:

- * Ingeniería Técnica de Informática o titulaciones relacionadas
- * Experiencia en puestos similares.

SE OFRECE:

- * Contratación de carácter temporal.
- * El desempeño del puesto de trabajo se realizará principalmente en Segovia.

Los interesados deberán enviar su historial profesional, con teléfono de contacto, ANTES DEL 19 DE MAYO, al Apartado de Correos nº 269 de Segovia.

CICLISMO

BALONCESTO

Mañana se disputa la IX edición del trofeo "Virgen del Bustar"

DIONISIO ESCUDERO

El club ciclista de Carbonero el Mayor ha organizado para mañana domingo, día 14, el IX trofeo "Virgen del Bustar" para la categoría de cadetes de segundo año. La prueba es una de las inscritas en el calendario deportivo de la Federación Regional de Ciclismo, que tendrá carácter nacional.

Después de finalizadas las inscripciones en el bar Los Mellizos, que se efectuarán de nueve a diez de la mañana, se dará la salida por un recorrido de 62 kilómetros, con el siguiente itinerario: Carbonero el Mayor, cruce de Tabanera la Luenga, Mozoncillo, Aldearreal, Aguila-fuente, Escalona del Prado, Villovela de Pirón, cruce del abanico, Roda de Eresma y Carbonero el Mayor. La llegada está prevista hacia las doce de la mañana.

El trayecto inicial se modificó porque se sobrepasaba el kilometraje reglamentario. En este trazado se pasaba dos veces por Mozoncillo y Escalona del Prado.

Se cuenta con la colaboración de los ayuntamientos de Carbonero y Mozoncillo, en esta localidad se tiene programada una meta volante.

Participación

Se han enviado carteles a un centenar de clubes de las provincias más próximas para fomentar la participación, que se espera sea tan buena o mejor que en la edición pasada al no coincidir la fecha con ninguna otra prueba de la Federación Regional de Ciclismo para esta categoría.

Se han previsto todos los servicios necesarios y se cuenta con las necesarias autorizaciones.

La Cruz Roja colabora con el servicio de ambulancias, como ya es habitual en todas las citas deportivas que organiza este club, al igual que la Guardia Civil de Tráfico.

En año pasado estuvieron en esta prueba 62 ciclistas, entre los que resultó ganador el corredor Julio Rubio Palomo, del equipo Ciclos Samy.

El club de Carbonero organizará también el campeonato de España de ciclismo, en la categoría de veteranos, el día 20 de junio, mientras que para el día 9 de julio se tiene programada la marcha cicloturista "Ruta del Eresma y del Pirón".

Cubino y Montoya serán las principales bazas españolas

Rominger parte como favorito en un Giro sin Indurain ni Pantani

El suizo Toni Rominger (Mapei) partirá como principal favorito en la LXXXVIII edición Giro de Italia, que comienza hoy en Perugia y en el que, con las ausencias de Miguel Indurain y Marco Pantani, su principal enemigo será el Gewiss de los rusos Yevgeni Berzin —último ganador— y Vladislav Bobrike.

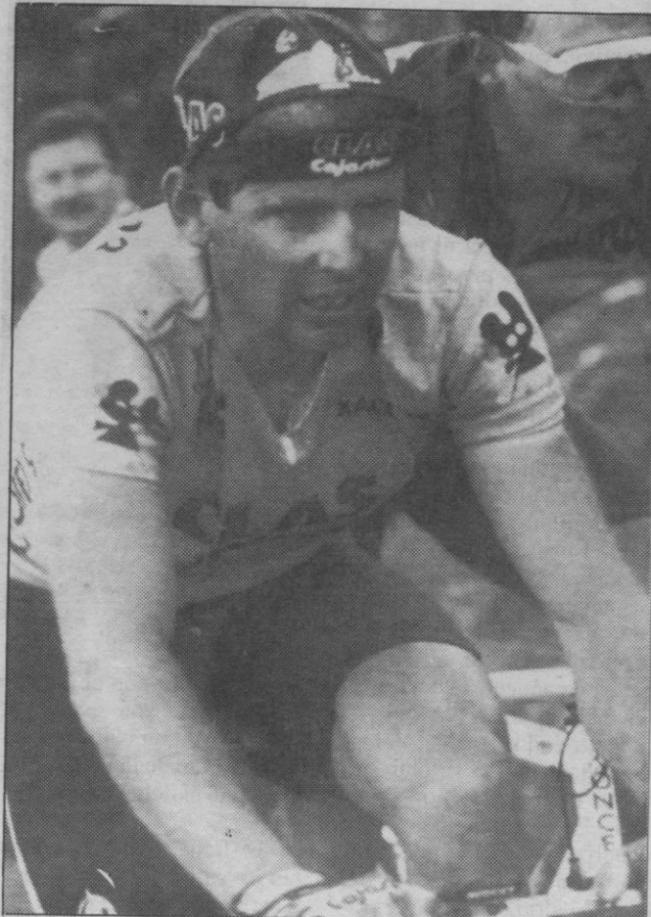
Perugia (Italia) (Efe).— El triple vencedor de la Vuelta a España en sus tres últimas ediciones intentará aprovechar la renuncia de Indurain, que optó por tomar otro camino en su preparación para la tentativa a un quinto triunfo consecutivo en el Tour, y la baja del italiano Marco Pantani (Carrera)—que no ha logrado recuperarse después de haber sido arrollado por un vehículo mientras se entrenaba— para luchar por su primer triunfo en la prueba italiana.

Ausentes el segundo y el tercer clasificado de la última edición, el ciclista suizo encontrará su principal obstáculo en el potente Gewiss, equipo del ruso Berzin, que tomará la salida con el dorsal número uno por su condición de ganador del Giro'94.

Rominger llega a Italia en un sensacional momento de forma, después de haberse impuesto sin mayores problemas en el Tour de Romandía. Berzin no ha brillado aún en lo que va de temporada y su situación personal dentro del equipo en el que logró el mayor éxito de su aún corta carrera deportiva no parece ser del todo placentera. Pero sigue siendo un candidato al triunfo final.

Si falla Berzin, el Gewiss podrá jugársela con otro ruso, Bobrike, con el letón Piotr Ugrumov —cuyo objetivo principal sigue siendo el Tour— o incluso con el italiano Giorgio Furlan. Todo un equipazo, que para las llegadas al "sprint" presenta a Nicola Minali como posible alternativa a Mario Cipollini (Mercatone), el mejor velocista en el reparto de esta obra ciclista.

El francés Armand De las Cuevas liderará el Castorama a pesar de su fractura de clavícula, aunque será una auténtica incógnita. Tras la noticia de que la gran esperanza italiana



TELEFOTO EFE

Rominger es el principal candidato para ganar la ronda italiana.

—Pantani— no estará entre los 198 corredores, pertenecientes a 22 equipos, que tomarán la salida, la parroquia local tendrá que aferrarse a lo que puedan dar de sí Maurizio Fondriest (Lampre) o Claudio Chiappucci (Carrera), sempiternos favoritos que nunca han ganado el Giro.

Rominger estará escoltado por sus gregarios españoles de lujo —Federico Echave, Francisco Javier Mauleón, Jon Unzaga y Arsenio González— a excepción de Fernando Escartín, a quien tras sus éxitos en la Vuelta a Aragón y en los Valles Mineros se le ha subido la graduación.

Bazas españolas

Pero las principales esperanzas del ciclismo español estarán centradas en Laudelino Cubino (Kelme) y en Jesús Montoya (Banesto). Cubino se ha aproximado a su momento óptimo de forma en Aragón y en la Vuelta a La Rioja. Montoya tiene la oportunidad de volver a recobrar su peso específico dentro de la élite después de una temporada 1994 de la que, dejando a

un lado la París-Niza, más vale olvidarse.

El ONCE de Manolo Sainz alineará a seis ciclistas españoles, entre ellos Alberto Lantigua y Marcelino García, pero sus hombres fuertes en el Giro serán el holandés Erik Breukink y el colombiano Oliverio Rincón.

Este año no se subirá el Stelvio, por lo que la Cima Coppi, el punto más elevado del recorrido —de 3.806 kilómetros— será en esta ocasión el Agnello (2.748 metros), que se ascenderá en la decimonovena etapa, con final en Briancon (Francia), segundo de los países que visitará la carrera italiana. Antes se introducirá en Suiza, colocando una llegada en Lenzerheide.

La carrera más importante de Italia se iniciará hoy con la Perugia-Terni, una etapa de 205 kilómetros llana que no está llamada a mover mucho la clasificación general. El domingo, no obstante, ya comenzarán a clarificarse algo los primeros puestos de dicha relación, al disputarse la primera crono, de 19 kilómetros entre Foligno y Asís.

Sabonis: "Tengo muchos recuerdos de mi estancia en España"

Madrid (Efe).— El pívot lituano Arvidas Sabonis no pudo contener la emoción en su despedida del Real Madrid para empezar una nueva etapa en los Portland Trail Blazers de la liga profesional estadounidense (NBA) y las lágrimas le acompañaron en algunos momentos de la conferencia de prensa en la que anunció su marcha.

El "zar" apartó la vista de las cámaras en varias ocasiones para aguantar las lágrimas y luego confesó sus sentimientos. "Tengo muchos recuerdos de mis seis años en España; de los tres en el Valladolid y los tres en el Real Madrid. Cuando perdimos con el Barcelona me sentí muy triste, no sólo por perder, sino porque sabía que estaba cerca la hora de mi despedida. En seis años ya estaba acostumbrado a todo, pero tenía que tomar una decisión".

A pesar de que confirmó su despedida, el pívot lituano dejó entrever que se lleva un gran recuerdo de su paso por los equipos españoles. "No dejo España porque me gusta este país desde que jugaba con la selección rusa. Todo ha estado muy bien", aseguró Sabonis, que todavía no ha firmado su compromiso con el conjunto de Oregón, donde encontrará una competición nueva para la que pidió tiempo de adaptación.

Sabonis, que se marchará a Lituania para descansar, descartó volver a jugar en Europa tras su periplo en Estados Unidos, y confirmó que entonces se retirará de las canchas. "Después del Real Madrid no hay donde ir en Europa. O vas a la NBA o te vas a casa. Como mi pierna todavía me deja jugar, me iré allí y luego a casa, para pescar, estar con mis hijos y mi familia", señaló.

Renovación de Obradovic

Por su parte, el técnico serbio Zeljko Obradovic seguirá dos temporadas más al frente del Real Madrid tras culminar ayer las negociaciones emprendidas para solventar pequeñas diferencias económicas entre sus pretensiones y las del club, que anunció la renovación a través del presidente Ramón Mendoza.

Obradovic prorroga en una campaña el compromiso inicial firmado con la entidad madridista, que había incluido en su contrato una cláusula que permitía al técnico renovar automáticamente en caso de conseguir la Liga Europea.

Aptiva
de IBM

Deja de mirarlo
y llévatelo...



Por sólo 159.900 Ptas (IVA incluido)

- i486 SX 33 MHz.
- 4 MB RAM ampliable a 64 MB.
- Disco fijo 270 MB.
- Monitor color SVGA 14".
- Software precargado: IBM PC DOS 6.3.

- MS-Windows 3.11, MS-Works 3.0.
- AptivaWare.
- Un año de garantía.
- Sistema inteligente de ahorro de energía y protección de datos.

SOFICAL

C/ Somosierra, 18. Pol. Industrial "El Cerro".
Tel. 44 35 23.



AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"

JOSE ZORRILLA, 6

42 74 32

44 30 33

PLAZA MAYOR, 13

PISOS PROVINCIA

A 25 Km. de Segovia
PISO 3 DORMITORIOS
Calefacción individual.
A ESTRENAR 7.800.000 PV-142

LA LASTRILLA
--- NUEVA PROMOCION ---
PISOS 2, 3, 4 dormitorios.
INFORMESE

SAN CRISTOBAL
ULTIMOS PISOS Y CHALETS
3, 4 dormitorios,
baño, aseo.
Entrega: Agosto 95.

ATENCION AL PUBLICO
EN LA MISMA OBRA
* Lunes a Viernes de 5 a 8
* Sábados mañana y tarde
* Domingos por la mañana

LA LASTRILLA
PISO 2 DORMITORIOS
- CALEFACCION INDIVIDUAL
- COCHERA INDIVIDUAL
10.850.000 PR-15

TORRECABALLEROS
PISOS 1, 2 dormitorios
--- Desde: 7.000.000 ---
Precios incluido garaje.
FACILIDADES DE PAGO.

ZAMARRAMALA
2 UNICOS DUPLEX
EN CONSTRUCCION
3 dormitorios, 2 baños
INMEJORABLES CALIDADES.

A 3 Km de Segovia
3 únicos CHALETS adosados
4 dormitorios, 2 baños.
PARCELA INDIVIDUAL.
20.500.000 PR-18

LA GRANJA
** ESTUDIO **
NUEVO A ESTRENAR
--- 4.500.000 ---
LLAVE EN MANO. VISITELO

SAN CRISTOBAL
CHALET 250 m².
6 dormitorios, 2 baños
Garaje (3 coches)
Sólo: 20.500.000 PP-130

Antes de Comprar o
Alquilar, consulte nuestra
REVISTA INMOBILIARIA
¡Tenemos más de 400 ofertas!
Pídanosla gratuitamente
AMBIT

ugarte
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

UGARTE: Vende local de 80 m² en C/ San Gabriel. Excelente para garaje o local. Sólo 5.000.000.

UGARTE: Vende local en Plaza Mester de Clerencia (Nueva Segovia), 60 m². Acondicionado. Para cualquier actividad. Buen precio.

UGARTE: Vende local en edificio nuevo en C/ Gascos (junto Acueducto). Completamente acondicionado para oficina. Zona muy luminosa. Urge vender.

UGARTE: Vende local. C/ Lirio (junto próxima piscina cubierta). 100 m² con sótano de 40 m². Buena fachada. Edificio de nueva construcción.

Plaza Guevara

¿Quiere vivir cerca de la Plaza Mayor?

Junto C. U. Domingo de Soto "7 únicas viviendas" locales y garajes

Venga cuanto antes a nuestras oficinas y vea el proyecto

ugarte
LAS MEJORES PROMOCIONES

UGARTE: Vende local en C/Campo (La Albuera), de 160 m². Buen precio. Divisible.

UGARTE: Vende local acondicionado en C/ Julián María Otero (San Millán). Escaparate. Sólo 8.000.000.

UGARTE: Vende local de 130 m² en C/ Rancho. Para cualquier actividad.

UGARTE: Vende locales de diferentes superficies en C/ Juan Bravo (Galería Almuzara). Completamente acondicionados.

UGARTE: Vende local de 87 m² en C/ Sepúlveda (San Lorenzo). Sólo 9.000.000.

UGARTE: Vende local de 100 m² en C/ San Juan (junto Acueducto).

UGARTE: Vende local de 70 m² en Cuesta de San Bartolomé (junto San Nicolás). Excelente para garaje.

ugarte
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Pza. de la Tierra, 4

VENTA PISOS

AVAL VENDE: Valverde, dúplex nuevos, 4 dormitorios, 2 baños, bañera hidromasaje, climalit. Excelentes calidades.

AVAL VENDE: Pisos de 3, 4 y 5 dormitorios, garaje, trasteros y locales comerciales de distintos tamaños en el centro de Segovia. Magníficas calidades. Infórmese.

AVAL VENDE: Interesante rehabilitación de 1.400 m². Edificio singular en el centro de Segovia.

AVAL VENDE: Interesante piso para rehabilitar en Conde Alpuente.

AVAL VENDE: Apartamento, 1 dormitorio, excelentes calidades, gastos individuales, a estrenar. Buen precio. Bajada la Canaleja.

AVAL VENDE: El Carmen, 120 m², 4 dormitorios, 2 baños, parquet, portero, ascensor, exterior. Consúltanos sin compromiso.

AVAL VENDE: Puente de Hierro, 3 dormitorios, 1 baño. Armarios empotrados. Recién pintado. Exterior.

AVAL VENDE: Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central, ascensor, luminoso. Necesita reforma.

VENTA TERRENOS

AVAL VENDE: Varias parcelas de distintos tamaños en Carretera de La Granja, Palazuelos y Navafria.

AVAL VENDE: Parcela urbana en El Sotillo, 960 m². pozo, vallada, agua y luz, teléfono, con proyecto.

AVAL VENDE: Parcelas en el polígono El Cerro. 2.640 m², 1.800 m², 1.100 m².

AVAL VENDE: Finca urbanizable, de 425 m², agua, luz, vallada, árboles, con proyecto de 164 m² construidos, en La Lastrilla.

AVAL VENDE: Parcela urbana Las Navillas, 1.000 m². 7.500.000 pts.

AVAL VENDE: Parcela urbana 11.500 m² zona Venta Magullo.

AVAL VENDE: Solar urbano en Torrecaballeros 1.000 m². Dentro del pueblo. 10.000.000 pts.

AVAL VENDE: Fincas rústicas de 13.000 m² y 26.000 m². En Tizneros.

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

ALQUILER Y VENTA

Si Quiere Vender o Comprar su casa, la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

ALZA VENDE: Piso unifamiliar en C/ Valdevilla, 3 dormitorios, salón grande, cocina amueblada, todo exterior, sol todo el día. Excelentes vistas, muchas reformas. Telf. 44 36 36

SI QUIERE VENDER O COMPRAR SU PISO

NO PIERDA TIEMPO

44 36 36

ALZA VENDE: Piso en Crta. de Villacastín, buen estado, cocina amueblada, parquet, armarios empotrados, dos baños, 120 m² útiles. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en privilegiado sitio de La Granja (San Ildefonso), dos dormitorios dobles, cocina, un cuarto de baño, trastero, todo completamente amueblado de lujo. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en Parque Robledo, tres dormitorios, salón con chimenea francesa, cocina amueblada. Telf. 44 36 36

SI QUIERE VENDER O COMPRAR SU PISO

NO PIERDA DINERO

44 36 36

ALZA VENDE: Casa para rehabilitar de 150 m². en zona San Lorenzo El Terminillo, con patio. 15.500.000 pts. Teléfono. 44 36 36

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

ARCO
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Si quiere
VENDER o ALQUILAR
Consúltanos.

ALQUILER

S0419 GARAJE: C/ San Gabriel. 7.000 pts.

S0196 LOCAL: C/ José Zorrilla, 130 m² y 150 m² de sótano, con luz y agua, diáfano.

S0388 PISO: C/ Plata 107 m², tiene 1 salón, 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, 2 terrazas, exterior. Tiene ascensor y portero automático, suelo de parquet en el salón y tiene teléfono.

S0431 PISO: C/ Malconsejo, cerca de tráfico, 3 dormitorios, salón, cocina, 1 baño, terraza. Amueblado. Sólo 55.000 pts.

VENTAS

S0428 FINCA: Urbana de 450 m², en Palazuelos.

S0268 GARAJE: C/ Riaza, 9 plazas. 1.500.000 pts.

S0426 LOCAL: En San Ildefonso. Huerta del Molino. 13961 m², y 93 m² de sótano. Calefacción y agua caliente individual. Exterior, ascensor.

S0212 PISO: C/ Riaza, 2 dormitorios, salón, 2 baños, cocina y armario empotrado, calefacción y agua caliente central, patio de 35 m². Plaza de garaje opcional. A estrenar. Muy soleado, preciosas vistas. 13.600.000 pts.

S0262 PISO: C/ Zona Vía Roma, 57 m², 1 salón, 2 dormitorios, cocina amueblada, 1 baño, 1 terraza, 2 plazas de garaje, trastero. Exterior. 13.400.000 pts.

S0372 PISO: La Lastrilla, en construcción, 9290 m² 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, 1 baño, terraza. Calefacción y agua caliente individual. Exterior, portero automático.

S0065 PISO: San Cristóbal. Apartamento, 40 m², salón, 1 dormitorio, cocina, baño. Calefacción individual. Amueblado. Exterior. Sólo 6.975.000 pts.

S0440 PISO: San Ildefonso, C/ Plaza de España, 1 dormitorios, salón, cocina y baño. Tiene trastero.

S0082 CHALET: En Marugán, 2.400 m² y 140 m² vivienda, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual. Barbacoa, riego automático. 12.400.000 pts.

Vía Roma, 18

44 03 13

44 03 83

En San ildefonso
C/ Reina, 12

47 06 66

MIGUEL TONAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Nº 10.329

**PARA USTED
Y
SUS HIJOS**

**CON TODAS
LAS VENTAJAS
DE UN ENTORNO
NATURAL**

CONOZCA...

**EL
MIRADOR
DE LA
SIERRA**

**4 DORMITORIOS
SALON
COCINA
2 BAÑOS Y ASEO
PARCELA PRIVADA**

TODO

14.500.000 Pts.

**ENTRADA DESDE
1.000.000 Pts.**

CANTIDADES ENTREGADAS
AFIANZADAS POR
POLIZA DE SEGURO

¡GARANTIA TOTAL!

¡VISITENOS!

MIGUEL TONAR
MT
Ezequiel Gonzalez 6
Tfn. 43 54 61 - 43 59 50
Fax. 43 32 31
SEGOVIA

BATIBERICA

ELENA GARCIA GIL
A.P.I: nº 12.949

EXCLUSIVA
Local en C/ Real
frente al Acueducto.
100 m2. Ideal consulta
despacho, asesoría.
VENTA

EXCLUSIVA
Piso en Barrio San
Lorenzo. 3 dormitorios
amueblado.
VENTA

EXCLUSIVA
Casa unifamiliar en El
Salvador.
VENTA

**ESPECIAL
ARRENDADORES:**
Actualizamos las
rentas de sus contratos
de alquiler.

EXCLUSIVA
Apartamento frente
Domingo de Soto.
ALQUILER

EXCLUSIVA
Local frente Estación
de Renfe. 120 m2.
ALQUILER

También en **LA GRANJA**
**Bib
BATIBERICA**
C/ Cuartel Nuevo, 2
Tel.: 47 21 09
SAN ILDEFONSO

ELENA GARCIA GIL
A.P.I: nº 12.949

**Bib
BATIBERICA**
C/ San Frutos nº 21. 3º
Tel.: 44 12 17
40.001 - SEGOVIA

**MANSINO
INMOBILIARIA**
**- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS**

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
Apartamento en construcción.
Calle Madrona. (Junto Hotel LOS
ARCOS). 1 Dormitorio. Lujo.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
Apartamento Zona San Millán. 1
Dormitorio. A Estrenar.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
Camino de la Presa (Via Roma). 2
Dormitorios. ¡OCASION!

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
2 Dormitorios. San Jose. ¡SUPER
OCASION.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. San Jose.
Seminuevo. Muy soleado.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. La Albuera.
Seminuevo. MUY
INTERESANTE.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorios. La Albuera. Zona
Los Cstillos. SEMINUEVO.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorios. Garaje. Zona
Conde Sepúlveda. Duplex.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorios. San Millán. Garaje.
¡UNICO!

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
5 Dormitorios. José Zorrilla.
Garaje. ¡UNICO!

**ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E
INVERSIONES
INMOBILIARIAS**

**Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)**

**MANSINO
INMOBILIARIA**
**- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS**

C y
CASA YA

**ASESORES
INMOBILIARIOS**

**Ezequiel González, 24
(Edificio San Roque)**

CASA YA

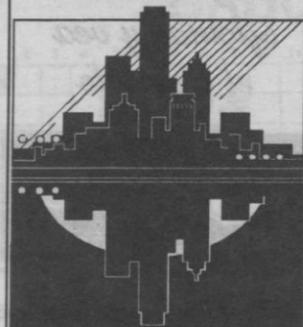
**¿TARDA
MUCHO EN
ALQUILAR SU
PISO?**

**¿LA SOLUCION?:
CASA YA**

**PARA
ALQUILAR SU
VIVIENDA
CONSULTE
CON
CASA YA**

**ASESORES
INMOBILIARIOS**

**TENEMOS EL
INQUILINO
QUE
NECESITA**



**¿Y SI ES
PROPIETARIO
DE RENTA
ANTIGUA?**

**CASA YA
LE ACTUALIZA
LA RENTA**

CASA YA

44-41-64

**CASA YA
ASESORES
INMOBILIARIOS**

C y

TOVAR
Agente de la Propiedad Inmobiliaria

**OFRECE
LA MAS COMPLETA
VARIEDAD DE
APARTAMENTOS**

**EN
-BENIDORM-
-TORREVIEJA-
-SANTA POLA-
-LA MARINA-
-ALTEA-
-CALPE-**

**Facilidades
hasta 20 años**

TOVAR VENDE en BENIDORM
apartamentos en el mismo
centro; "Parque de L'algüera"
desde 10.700.000 Pts.

TOVAR VENDE en BENIDORM
apartamentos "Rincón de Loix".
Edificio Gemelos-15. Con
piscina, club social...
desde 9.100.000 Pts.

TOVAR VENDE EN TORREVIEJA
Duplex primerísima calidad.
Zona residencial de lujo a
300m de la playa.
Desde 11.450.000 Pts.

TOVAR VENDE EN TORREVIEJA.
Casco antiguo, apartamentos
2 Dormitorios. Vistas al mar y
a 500m de Playa Mata.
Desde 6.500.000 Pts.

TOVAR VENDE EN TORREVIEJA.
Apartamentos casco urbano.
Residencial Virginia; 1 y 2 Dormit.
Desde 4.200.000 Pts.

TOVAR VENDE EN ALTEA
Apartamentos, Chalets, Parcelas..
Urbanización "Altea Hills"; con
Puerto Deportivo, Campo de Golf..

TOVAR VENDE EN CALPE
Apartamentos junto Peñón Ifach
Desde 8.130.000 Pts.

**Facilidades
hasta 20 años**

**DETALLES
SITUACION
CALIDADES
FACILIDADES...
EN**

TOVAR
Ezequiel González, 6
de 11 a 13 y de 18 a 20.
**43 54 61
43 59 50**

POSIBILIDAD VISITAS GRATIS

-ATENCIÓN-
LA COMPRA DE SU APARTAMENTO
PUEDE RESULTARLE COMPLETAMENTE
¡GRATIS!

¡INFORMESE!



08,00.- SABADO FIESTA!
10,30.- CLUB DISNEY
12,00.- EL PEQUEÑO
DETECTIVE
13,10.- EL SABADO
CON FUNDAMENTO
14,00.- CARTELERIA
14,30.- CORAZON,
CORAZON SABADO
15,00.- TELEDIARIO -1
15,32.- EL TIEMPO
15,30.- SESION DE TARDE I:
"Lois y Clark, las nuevas
aventuras de Super-
man". Dirección: Robert
Butler. Intérpretes: Dean
Cain, Teri Hatcher.
Clark Kent, tratando de vi-
vir una vida normal, aban-
dona la granja de Kansas
donde vive con sus padres
adoptivos para ejercer
como periodista en Metró-
polis.
17,30.- SESION DE TARDE II:
"Las locas peripecias de
un señor mamá"
19,30.- PROGRAMA ESPECIAL
20,15.- TELEDIARIO -2
20,42.- EL TIEMPO
20,45.- 40 EDICION FESTIVAL
DE LA CANCION
DE EUROVISION
00,15.- CINE: "Aeropuerto 77"
(En el intermedio Noticias)
02,15.- CINE DE MADRUGADA:
"Danza macabra". Direc-
ción: Greydon Clark. Intér-
pretes: Robert Englund,
Michelle Zeitin.
Anthony fue un famoso co-
reografo norteamericano
que ahora dirige en la
Unión Soviética una escue-
la de baile que por primera
vez ha abierto sus clases a
estudiantes extranjeros.
03,50.- HABITACION 503
04,50.- DESPEDIDA Y CIERRE

06,15.- TELE-N
07,20.- LA LLAMADA
DEL OESTE
08,00.- TRAS 3 TRIS
11,30.- MORTADELO Y
FILEMON
12,00.- CABALLEROS Y
GUERREROS
13,00.- THE EUROPEAN TOP 20
14,00.- SALVADOS POR
LA CAMPANA
14,30.- COSAS DE CASA (Serie)
15,00.- NOTICIAS
15,35.- SUPERCINE DEL
SABADO: "Perdida en el
desierto". Director: John
Llewellyn. Intérpretes:
Donna Mills, Andrew
clarke.
17,30.- MINISERIE:
"Los niños de Atlanta"
19,30.- CINE: "Hay que educar a
papá". Director: Pedro La-
zaga. Intérpretes: Paco
Martinez Soria, Julia Caba
Alba.
22,00.- FARMACIA DE GUARDIA
22,40.- EL GRAN JUEGO
DE LA OCA
01,30.- CINE DE MADRUGADA:
"Noches de terciopelo".
Director: Alexander Gre-
gory Hippolyte. Intérpre-
tes: David Carradine, Mar-
tin Hewitt.
03,20.- MAS ALLA
DE LA REALIDAD
03,45.- TELEVENTA
05,10.- CINE DE MADRUGADA:
"Sam y yo". Director: Dee-
pa Mehta. Intérpretes: Om
Puri, Kulbhushan Hhar-
banda.



06,20.- AVANCE PROGRAMA-
CION Y ESPACIOS
PROMOCIONALES
06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
(rep.)
07,00.- ALEGRE JUVENTUD
07,25.- RICOCHET RABBIT
07,45.- EL SHOW DE ALVIN
08,10.- SONIC
08,35.- DANIEL EL TRAVIESO
09,00.- YAIBA
09,20.- HE MAN
09,45.- G.I. JOE
10,15.- BATMAN
10,30.- JOVENES JINETES (serie)
11,15.- SIN IR MAS LEJOS (rep.)
12,50.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
14,00.- VEREDICTO
14,30.- LAS NOTICIAS (1ª edición)
15,00.- GIRO 95 (1ª etapa:
Peruggia-Terni)
17,00.- CINE FIESTA: "Conan, el
bárbaro". Dirección: John
Milius. Intérpretes: Arnold
Scharzenegger, James Earl
Jones, Sandahl Bergman.
19,25.- LA RULETA DE
LA FORTUNA
20,00.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- LAS NOTICIAS (2ª edición)
20,50.- CINE: "Doble sospecha".
Dirección: Alan Metzger.
Intérpretes: Suzanne Som-
mers, Ed Begley Jr.
Michael Nouri Marcia, fa-
mosa presentadora de tele-
visión, recibe una noche
una llamada anónima que
la informa de una exclusiva
en un club nocturno. Cuan-
do entra, Marcia se encuen-
tra con que han asesinado a
todas las personas que es-
taban allí y da la exclusiva
para su canal...

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

22,45.- CINE: "Warlock, el bru-
jo". Dirección: Steve Mi-
ner. Intérpretes: Julián
Sands, Lori Singer.
Año 1692. Boston. Warlock,
un cruel brujo satánico, va
a ser ajusticiado. Sin em-
bargo, su cuerpo desapare-
ce tras un tornado. En rea-
lidad, ha viajado al futuro,
a la época actual, con la mi-
sión de unir las tres partes
del Gran Grimoire y así po-
der hacer a Satanás dueño
de toda la Tierra...
00,40.- LAS NOTICIAS (Avance)
00,45.- RESUMEN ETAPA
DEL GIRO 95
00,50.- UN SIGLO DE CINE:
"West Side Story". Direc-
ción: Robert Wise/Jerome
Robbins. Intérpretes: Na-
talie Wood, George Chaki-
ris, Russ Tamblyn, Rita
Moreno.
03,20.- NOVEDADES
INCREIBLES
03,45.- FORMULA 1 (Entrena-
mientos oficiales del Gran
Premio de España)
04,45.- OTRA DIMENSION (rep.)
05,45.- TRES SON MOGOLLON



08,15.- ABC WORLD NEWS, CON
PETER JENNINGS
08,40.- DIBUJOS ANIMADOS:
"Huckleberry finn"
09,05.- BUENOS DIAS,
BUENOS CLIPS
09,30.- GOLF: "BIRDIE"
10,00.- CINE: RENEGADOS
11,45.- NATIONAL GEOGRA-
PHIC EN CANAL+: NO-
MADAS DEL OCEANO
13,00.- DEL 40 AL 1
14,00.- TRANSWORLD SPORT
14,55.- REDACCION. NOTICIAS
15,00.- DOCUMENTAL
15,50.- CINE: MAXIMO RIESGO
17,40.- AVANCE. REDACCION
17,45.- PRIMER PLANO
18,15.- PREVIO TOROS
19,00.- TOROS: FERIA
DE SAN ISIDRO
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
22,00.- ESTRENO CANAL+: "El
maratón de Estocolmo".
Dirección: Peter Keglevik.
Intérpretes: Gesta Ekman,
Jkell Bergqvist.
23,28.- CINE: "UN LUGAR
MUY LEJANO"
01,29.- CINE: "PASAJERO 57"
(V.O.)
02,36.- CINE: "SOMBRA EN
UNA BATALLA"
04,12.- CIEN: "HELLRAISER III
INFIERNO EN LA
TIERRA"
05,43.- CINE: "HERMANOS
DE SANGRE"
07,11.- DOCUMENTAL:
"EL LLANTO DE
LAS TORTUGAS"



TELEMADRID

07,00.- INFORMACION
CULTURAL DE LA CAM
08,00.- CINE
09,30.- CINE: LA BANDA
DE PELICULA
11,30.- LA BANDA DE
13,30.- RUTAS DE IDA Y VUELTA
14,00.- MADRID
FIN DE SEMANA
14,30.- TELENOTICIAS
- EL TIEMPO
15,00.- EL SHOW DE
LA PANTERA ROSA
15,30.- CINE
17,30.- PREVIO FUTBOL
18,00.- TARDE DE FUTBOL
20,00.- TELENOTICIAS
20,15.- PREVIO FUTBOL
21,00.- NOCHE DE FUTBOL
23,00.- CINE
01,00.- CINE
03,30.- BELLEZA Y PODER
04,15.- INFORMACION
CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

EL FESTIVAL DE EUROVISION
POR TVE-1

Quizá sea porque el ca-
nal estatal tiene obligacio-
nes ineludibles con Euro-
visión, el caso es que TVE
—otros años por La 2, este
año por TVE 1— vuelve a
retransmitir el festival
que, año tras año, organi-
za este organismo conti-
nental sin haber aportado
la más mínima innova-
ción. Desde el "La, la, la"
de Massiel, que causó una
verdadera conmoción en
España al proclamarse
vencedora allá por los se-
senta, hasta el "Vuelve

conmigo" de este año, in-
terpretada por la descono-
cida Anabel Conde, el
mundo ha cambiado mu-
chas veces, pero el Festi-
val de Eurovisión casi
nada. Desde las 20,45 ho-
ras hasta pasadas las 12
de la noche, el primer ca-
nal de TVE emite, desde
Dublín, la 40 edición de
este festival que sigue
siendo presentado por el
veterano José Luis Uriba-
rri, que fuera estrella del
canal público allá por los
años sesenta y setenta.

ROMEO Y JULIETA,
EN EL "WEST SIDE"

El "West side" fue un co-
nocido barrio de Nueva
York que cambió su fisono-
mía tradicional, fue de-
ruido y sobre sus cenizas
se levantaron otros edifi-
cios, pero fue allí, en esta
esquina de la gigantesca
ciudad, donde se desarro-
lló un drama cinematográ-
fico que marcó época, hizo
derramar lágrimas, recau-
dó hasta diez "Oscar" y
su banda musical se hizo
mundialmente famosa:
"West side story" Dirigida
por Robert Wise en 1961,
este musical inspirado en
el drama de Shakespeare
"Romeo y Julieta", contó

con la inestimable colabo-
ración de Leonard Bers-
tein, que compuso la ban-
da sonora, y con una coreo-
grafía innovadora. Nata-
lie Wood se consolidó como
estrella, aunque Richard
Beymer, el "Romeo" de la
historia, no tuvo demasia-
da fortuna posteriormen-
te. Tele 5, que en su apar-
tado "Un siglo de cine"
está emitiendo excelentes
películas, ofrece la oportu-
nidad de revisar esta en-
ternecedora historia, que
en sus tiempos se conside-
ró muy violenta. ¡Ver para
creer!

SAN ISIDRO, EN CANAL+

Los diestros Fernando
Cámara, Miguel Rodrí-
guez y Cristo González se-
rán los encargados de ini-
ciar la feria taurina de San
Isidro que, como hace ya
cuatro temporadas, re-
transmitirá Canal+ en su
programación codificada.
El canal de pago emitirá
un total de 22 corridas, in-
cluida la de la Prensa, y

ofrecerá, en abierto, un
espacio previo donde se
incluira información so-
bre los protagonistas de
cada cartel. Después de
cada festejo, Canal+
ofrecerá un amplio resu-
men con los aspectos
más destacados de la
tarde, a cargo de Ma-
nuel Molés y Antonio
Chenel "Antoñete".



19,00.- TURBO
20,00.- PELICULA:
"Tres en la carretera"
21,30.- NUESTRA SEMANA
22,00.- PELICULA:
"Un tipo de altura"

CARTELERIA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Secciones diarias: 8 tarde y 11 noche.
"EL BALNEARIO DE
BATTLE CREEK"
Sábado 13 y domingo 14: 5,30 tarde.
"Asterix en América"

SALA 2

Secciones diarias: 8 tarde y 11 noche.
"Las cosas que
nunca mueren"
Sábado 13 y domingo 14: 5,30 tarde.
"Asterix en América"

SALA 3

Secciones diarias: 8 tarde y 11 noche.
"DOS TONTOS
MUY TONTOS"
Sábado 13 y domingo 14: 5,30 tarde.
"101 DALMATAS"

SALA ZULOAGA

Laborables: 8 tarde y 11 noche.
Sábado y domingo: 5,30, 8 t. y 11 n.
UNA OBRA APASIONANTE
"AMOR INMORTAL"
Gary Oldman - Isabella Rossellini

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

LA PROPAGACION DEL EBOLA, EN FASE DE CRECIMIENTO

La OMS redujo a la mitad su estimación sobre el número de muertos en el Zaire víctimas del virus Ebola, aunque "su propagación está en fase de crecimiento", informó ayer viernes Richard Leclair, portavoz de este organismo. Leclair dijo que "la situación no está clara todavía", ya que el número de casos varía según las diferentes fuentes utilizadas por la Organización Mundial de la Salud (OMS). Los datos enviados por las autoridades de Zaire a la OMS indicaban que entre el 1 de enero y el 24 de abril de este año se podían haber producido 59 muertes por el virus letal, de un total de 210 casos. Sin embargo, los expertos enviados por la OMS a la ciudad de Kikwit, en el suroeste del país africano y principal foco de la enfermedad, han confirmado que hasta el jueves habían fallecido 27 personas aquejadas de fiebre y diarreas hemorrágicas provocadas por el Ebola. Las otras muertes han sido debidas a diarreas y fiebres, pero no estaban originadas por el Ebola, explicó Leclair. La mayoría de los fallecidos, entre ellos una tercera monja italiana, y de los enfermos son personal médico de los hospitales en los que fueron atendidos los primeros afectados por la enfermedad.

MISCELANEA

El jurado le considera un "testimonio crítico de nuestro tiempo"

Fernando Fernán Gómez, Premio Príncipe de Asturias de las Artes

El actor, autor y director de cine Fernando Fernán Gómez fue galardonado ayer con el Premio Príncipe de Asturias de las Artes 1995 por el "testimonio crítico de nuestro tiempo" que ofrece su obra durante más de medio siglo de vida artística y su faceta de "cómico extraordinario".

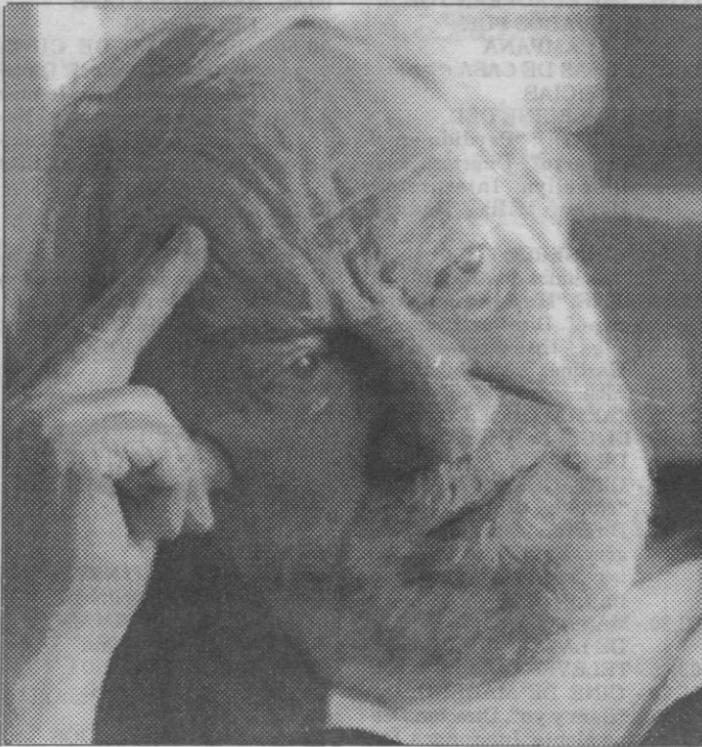
Oviedo (Efe).— En el acta del jurado, que fue hecha pública por su presidente, José Lladó y Fernández Urrutia, se recuerda también que Fernán Gómez "ha construido en España y América, desde la gran riqueza de su personalidad, una meritoria biografía como actor de cine, teatro y televisión, director, autor y, en suma, creador de espectáculo".

Fernán Gómez recibió la noticia de que había sido galardonado con el Príncipe de Asturias de las Artes en su casa de las afueras de Madrid y mostró su satisfacción por la distinción.

"No es cierto que tenga todos los premios, pero si así fuera, éste sería especial por su categoría, no sólo por el nombre que avala su prestigio, sino por los méritos de aquellos que lo obtuvieron anteriormente", dijo.

La candidatura de Fernán Gómez, que fue propuesta por el director de Relaciones Culturales y Científicas del Ministerio de Asuntos Exteriores, Delfín Colomé, se impuso en la última votación a la del compositor Luis de Pablo.

Además de Lladó, fundador de Amigos del Museo del Prado, el jurado lo integraron el cineas-



Fernán Gómez, en su casa, tras conocer la concesión del premio.

ta Víctor Erice; el músico Teddy Bautista; el ex alcalde de Madrid José Luis Alvarez; el presidente del Real Patronato del Museo del Prado, José Antonio Fernández Ordóñez, y el periodista Manuel Martín Ferrand, entre otros.

Víctor Erice afirmó que la concesión del galardón a Fernando Fernán Gómez reconoce una trayectoria artística "verdaderamente excepcional".

Por su parte, el guionista Rafael Azcona, amigo del galardonado, manifestó que "este sí que se puede decir que es un caso en el que un hombre honra un premio".

También tuvo palabras de elogio para el galardonado el actor y director José Sacristán quien, tras declarar a Efe que se temía que "no iba a ser objetivo", porque a Fernán Gómez le profesa verdadera devoción. Ha sido siempre, dijo, "mi referente en el trabajo y en la vida".

Para Agustín González, actor que ha compartido escenarios de teatro con Fernando Fernán Gómez, su actividad, al ser tan amplia, es de un valor inapreciable para la comprensión de la historia española de los últimos cincuenta años.

● El doctor Ignacio Riesgo, ex director gerente del hospital Ramón y Cajal, ha sido elegido presidente del Comité Permanente de Hospitales de la Unión Europea (HOPE) en la XXXVI asamblea plenaria de la organización, celebrada recientemente en Estocolmo y Helsinki. Además de la elección de Riesgo como presidente, la asamblea designó al irlandés Denis Doherty como vicepresidente y dió la bienvenida oficial a los tres nuevos miembros del comité, las delegaciones finlandesa, sueca y austriaca, informaron a Efe fuentes del HOPE. Riesgo sustituye en el cargo al belga Jacques Massion y ocupará durante el periodo de tres años la presidencia ese organismo, que desarrolla una labor de asociación, defensa, información, intercambio, estudio y educación para los aproximadamente 15.000 hospitales existentes en los 15 estados miembros de la UE.

● Más de 8.000 peces marinos de 300 especies distintas podrán verse en el Aquarium del puerto de Barcelona, que será el más grande de Europa. Aunque las obras aún no están acabadas, los promotores del complejo indicaron ayer en rueda de prensa que entrará en funcionamiento el próximo verano. El acuario barcelonés contará con 21 acuarios de grandes dimensiones que reproducirán los diferentes hábitats marinos del Mediterráneo.

VISTO Y NO VISTO



SOLUCIONES INFORMATICAS.— La empresa González Maseda, concesionaria oficial de Olivetti, presentó la nueva gama de ordenadores personales, impresoras, copiatoras y fax de papel normal, con el que se pretende aportar soluciones a los problemas de gestión de cualquier empresa.— (Foto: Juan Martín).

MADRIGAL

